

**«BUENOS DIAS, TRISTEZA»  
ESCAPO DE UN ACCIDENTE**

PARIS, 22. — La novelista Françoise Sagan, autora de la famosa novela "Buenos días, tristeza", ha resultado afortunadamente ileso en un accidente de automóvil en Creche-sur-Saone.  
El coche en que ella iba con dos amigos, patinó en la carretera, debido a la lluvia, y se precipitó por un terraplén, quedando destruido.



Françoise Sagan



# Baleares

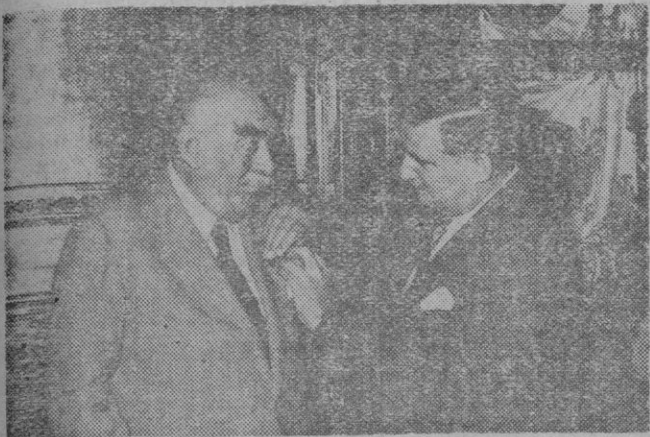
Diario de la mañana

Palma, Jueves 23 de Agosto de 1956

Redacción: Danús, 2  
Teléfonos:  
Redacción: 2078  
Admón.: 1745

AÑO XVIII :-: N° 5.097  
PRECIO: UNA PESETA  
Suscripción mensual:  
20 pesetas

**MEDALLA DE ORO A SALIQUET**



El alcalde de Almería impone la Medalla de Oro de la ciudad al teniente general Saliquet, que tan destacada actuación tuvo en nuestra guerra de Liberación y al que Almería profesa profundo y admirativo afecto, ya que el ilustre militar se halla vinculado a la ciudad por hondos lazos familiares desde hace muchos años.—(Foto Cifra)

**Franco y Arrese  
presidieron la inauguración  
de «La Voz de Guipúzcoa»**

S. E. el Jefe del Estado y el Ministro Secretario General del Movimiento pronunciaron unas palabras ante los micrófonos de esta nueva Emisora de la Falange

San Sebastián, 22. — Esta tarde a las seis, se inauguró la nueva emisora "La Voz de Guipúzcoa", de la Red del Movimiento. El acto fue presidido por los Ministros Secretario General del Movimiento, señor Arrese, y de Información y Turismo, señor Arias Salgado. También estuvieron presentes el Gobernador Civil, Presidente de la Diputación, Alcalde, Delegado Nacional de la Prensa del Movimiento, Gerente General de la misma, Secretarios Generales de Radiodifusión y de Prensa, Delegado del Ministerio de Información, miembros del Consejo Provincial del Movimiento y otras autoridades y jerarquías, entre las que se encontraban los Gobernadores Civiles de Navarra y Zaragoza.

Primeramente se efectuó en la emisora instalada en el Monte Ulia, la bendición de sus instalaciones. El acto religioso fue oficiado por el Vicario General de la Diócesis. Inmediatamente después el jefe técnico de la Emisora anunció que el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Luis de Arrese, iba a dirigir unas palabras, con las que se inauguraba la nueva emisora.

Todas las personalidades asistentes al acto, recorrieron las instalaciones de la emisora, trasladándose seguidamente a la calle de Víctor Pradera donde están instaladas las oficinas de la nueva estación, que asimismo, fueron visitadas por los Ministros y personalidades y de las que hicieron grandes elogios.—Cifra.

**PALABRAS DEL CAUDILLO**  
"Al inaugurarse "La Voz de Guipúzcoa" nueva emisora que

**Centenario de  
Menéndez Pelayo**

HABRA EL DOMINGO SOLEMNES ACTOS, EN SANTANDER

Santander, 22. — El domingo se celebrarán en esta capital importantes actos en el curso de los cuales serán trasladados a la Catedral los restos de don Marcelino Menéndez Pelayo para conmemorar de este modo el centenario de su nacimiento.

El cortejo fúnebre atravesará la ciudad dirigiéndose hasta el primer templo diocesano y en el cual formarán altas dignidades eclesásticas, Ministros, Presidente del Consejo de Estado, Subsecretario, Capitán General, miembros de las Reales Academias, rectores de universidad.—Cifra.

## Los héroes de nuestra guerra están siempre presentes en nuestro afán

Dijo el Caudillo al imponer la Palma de Plata al General Sagardía

**Un emocionante acto castrense y falangista**

San Sebastián, 22. — Al mediodía se celebró en el Palacio de Ayete, la solemne imposición, por S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo Franco, de la Palma de Plata individual al General Sagardía, heroico veterano de la guerra de liberación, que hizo famosa la columna de su mismo nombre.

Al acto asistieron el Ministro Secretario General del Movimiento, señor Arrese; Delegado Nacional de Excombatientes, Gobernadores Civiles de Guipúzcoa y Navarra; Consejos Provinciales del Movimiento de Guipúzcoa y Navarra, Ayuntamiento de San Sebastián y Diputación de Guipúzcoa.

En primer lugar el Subjefe Provincial del Movimiento de Guipúzcoa, dio lectura al decreto de la concesión de la Palma de Plata al General Sagardía. Seguidamente el Gobernador Civil pronunció unas palabras.

Inmediatamente después el Caudillo procedió a la imposición de la condecoración al ilustre general, el cual pronunció unas frases de agradecimiento muy emotivas.

Por último el Caudillo pronun-

ció unas palabras.— Cifra.

**DISCURSO DEL CAUDILLO**  
Solamente unas palabras para dar término a este emocionante acto. En los albores de la Cruzada, en aquellos primeros días del Movimiento Nacional, por encima de los convencionalismos y de los escalafones, se buscaban los hombres de acción que la Patria demanda, los capitanes para la Cruzada.

Fue entonces cuando surgió la figura del Teniente Coronel Sagardía, que al frente de unos grupos magníficos de las juventudes navarras, constituyó la columna que llevó su nombre durante tanto tiempo y que tantos

laureles recogió en su avance sobre Guipúzcoa.

A través de la cruzada fue aquella columna, como tantas otras, crisol en que se fundían las inquietudes de la juventud española, que dividida hasta entonces por la política de partidos, se unía en la hermandad entrañable de las trincheras y de los campamentos.

Por ello, en estos momentos que conmemoramos aquellos gloriosos hechos, colocando la Palma de Plata en el brazo de este glorioso veterano de nuestra Cruzada, hacemos una vez más reafirmación con la unidad de los hombres de España, de la unidad indisoluble de su juventud con el

recuerdo y la afirmación de lo que costó aquella victoria. Pueden los que no la vivieron disfrutar los días de plenitud y de victoria y aún desconocer los heroicos sacrificios y el heroísmo que costó alumbrarla; pero eso no lo olvidarán jamás las generaciones que los vivieron, los que tuvimos el honor de dirigir aquella cruzada, ni los que fueron actores de la misma.

Corresponde a nuestra generación  
(Continúa en sexta pag.)

**Un equilibrista reparó su moto a 60 metros del suelo**

Saint-Nazaire 22.—Un funámbulo alemán, perteneciente a la compañía "Traber Show" que daba un espectáculo en la villa se percató de que su moto había sufrido una avería en el preciso instante en que ésta se hallaba sobre un alambre a unos sesenta metros del suelo. Sin perder su sangre fría, el equilibrista y ante los ojos aterrorizados de los espectadores reclamó los instrumentos para reparar que le fueron enviados mediante un cordel. Durante veinticinco minutos, en medio de difíciles contorsiones, el funámbulo consiguió conservar el equilibrio y reparar su moto y cuando terminó, realizó su número entre las aclamaciones del público.

**FE EN LO VIEJO**



Madrid. — Gregorio Prendes, al volante, y Maxi Casarrubios, dándole presión al motor del viejo "Fiat" de 1906, de la sección histórica del Real Automóvil Club de España, se disponen a rodar 5.000 kilómetros para asistir en Monza al Gran Premio de Europa de Automovilismo.—(Foto Cifra)

**CONVENIO COMERCIAL HISPANO-CUBANO**

QUEDA PRORROGADO POR UN AÑO  
La Habana, 22. — Los Gobiernos de España y Cuba han acordado prorrogar por un año el convenio comercial y de pagos suscrito el 18 de Agosto de 1955.— Cifra.

**AVENTURA TRAGICA**



Las aventuras tipo "Kon-Tiki", no siempre tienen éxito. Recuérdese el final dramático de "Los siete hermanitos". Ahora, otra balsa, la llamada "L'Egare", a bordo de la cual viajan tres hombres fuertes, Henri Beubont, Gaston Vannakere y Marc Modena, y que había partido el mes de Mayo de las costas de Canadá con el propósito de alcanzar las de Francia, corre una suerte incierta. Desde hace seis días no se tienen noticias de ella. La última vez que fue vista, navegaba en las proximidades de Inglaterra. Un violentísimo temporal ha sido registrado en aquellas aguas por donde "L'Egare" se deslizaba lentamente sobre la superficie del mar. Habrán sido barridos por las olas los tres bravos navegantes que vemos aquí en la foto encaramados sobre el castillo de proa de su balsa?

**El «Juan Sebastián Elcano», reparado**

San Fernando 22.— El buque escuela de Guardiamarinas "Juan Sebastián Elcano", se encuentra en la Carraca, totalmente alstado, después de las grandes reparaciones a que ha sido sometido durante un periodo de tres meses, en la factoría de la Empresa Nacional Bazán.

Estas obras han comprendido toda la estructura del barco sin que lo exterior haya sufrido modificaciones. Después de las pruebas últimamente realizadas durante cinco días, con satisfactorios resultados, el buque espera la correspondiente orden de salida para realizar un nuevo cruceo de instrucción por el Atlántico.—Cifra.

**SABRINA...**



...SE ALARGA LA MELENA



Audrey Hepburn, que tan famoso hizo su pelo corto en "Vacaciones en Roma" y en "Sabrina", se ha dejado la melena. Todo era estar más a tono en su nueva película, que rueda, precisamente, con Gary Cooper, en París.

# ESPAÑA PROPONE SU PLAN

Como base de negociación con Egipto, si éste rechaza la propuesta de Dulles, aprobada en la Conferencia de Londres

Londres 22. (Urgente). — El Ministro español de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo, ha aclarado la postura de España en las conversaciones privadas

dentro de la Lancaster House. Preguntado el Ministro español de Asuntos Exteriores sobre la significación de su propuesta, el  
(Continúa en sexta pag.)

**Muere porque le mordió su propia dentadura en el esófago**

Redon (Francia), 22. — M. Marcelin Chauvel, de 60 años de edad, empleado de la S. L. C. F., con domicilio en La Houssaye-en-Redon, se resentía desde hacía unos días, de quemaduras en el esófago.

Una radiografía reveló que M. Chauvel tenía una parte de su dentadura vada en el esófago, habiendo producido una llaga. Fue operado, pero complicaciones posteriores, provocaron su muerte.

M. Chauvel llevaba dentadura postiza desde la guerra de 1914 y no se dio cuenta de que una parte se había desprendido.



# INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

## Nuestra Ciudad



### Esos niños, señor

LA CIUDAD está llena de niños. Esto no es cosa mala. Los niños, hasta cuando arman sus grandes tremolinas, suelen tener un punto indudable de gracia, de salero.

Pero, en la ciudad, los niños, ciertos niños, no sólo arman pequeños y muy desagradables partidos de futbol y tradicionales batallas, los niños hacen cosas ingratas a las que valdría la pena poner remedio. No por lo que esas cosas puedan molestar a los mayores, mejor por el mal que puedan hacer a los propios niños y, naturalmente, a su futuro más inmediato.

La peor, de esas ingratas cosas, es el constante ir y venir de niños, acompañando turistas por los cafés, tabernas y establecimientos con orquestina y cupletista más o menos refrigerada. Esas pandillas de niños, que dan la sensación de algo organizado ya, con ciertos ribetes de negocio floreciente, tras el turista que necesita un acompañante, dan la medida de una sub-ciudad, de un barrio bajo de lo más bajo, que ve complacido como el chaval, más o menos espabilado, se sabe sacar unos cuartos. Y un chaval de esos siempre pierde más de lo que saca, es indudable, porque ese oficio de "cicerone" improvisado, por la indole especial del asunto, roza zonas ciudadanas donde la picaresca, generosamente, campa por sus respetos.

No hay duda que esos niños — con frecuencia criaturas de ocho o nueve años — necesitan urgentemente alguien que vele por ellos, ya que sus padres, por lo que sea, hacen todo lo contrario de cuidar y velar por sus vidas. Desparrramados por el mapa de la ciudad, son legión y pululan tras el duro y el turista que les sonría. Y no hay arecho, Señor, a tanto niño perdido, como si la Ciudad se los sacudiera y les obligara a ganarse la vida a la desesperada, jornaleros a destajo.

Hay que hacer algo por esos niños y, también, por sus padres. Unos y otros se lo tienen bien ganado. Y, naturalmente, por muy diferentes motivos.

Juan BONET

## BANCO DE LOS POBRES

NEVA CIRCVNALACION. — EL EJEMPLO DE LOS DEMAS. — UN INDIO LLAMADO TUPAC-AMARU. — MALLORCA CURA LA POLIOMIELITIS. — AGOSTO SIN DINERO. — EL LEGADO DE UN CABALLERO CHILENO.

Una buena medida de la Alcaldía ha sido esa especie de circunvalación pequetina, hasta hacerle como un collar de coches a la iglesia de San Nicolás, que se ha ordenado. Ello con el plausible intento de que se sequen al sol los almirantes negros de la plaza de Pío XII y podamos ver terminada esta obra de titanes, con repiques d'en Figuera, el próximo sábado. El señor Alcalde hizo acto de presencia, ayer, en la calle de Yeseros, donde lo saludamos y felicitamos. Desde la próxima semana ya no nos podremos meter, en dichos aleñanos, sino con la casa partidiana, o de la resistencia, más conocida por la casa-tombola o la casa de los intereses compuestos, que sigue sin terminarse, toda llena de risa, pese a la recientemente promulgada Ley del Suelo.

El ejemplo de los demás: En Pontevedra, los infractores del Código de la Circulación, serán denunciados a la Jefatura de Obras Publicas para que les sea retirado el carnet, aparte de ser sancionados rigurosamente por el Gobierno Civil y pasarse el tanto de culpa al Juzgado. Cuando el vehiculo sea conducido en forma peligrosa, se procederá, si fuera preciso, a la incautación del mismo. En las carreteras serán colocados grandes rótulos aconsejando prudencia a los conductores.

El ulular de los voluntariamente engañados de la Lucha Libre, en la plaza de toros, se escucha a un kilómetro a la redonda. Anteayer noche no era extraño, porque luchaba un indio de Sabadell llamado Tupac-Amaru. En los anuncios se le ve tri-car la Selva Virgen, pero si os fijáis, al fondo del grabado hay una acotadura del terreno, con estacas y tela metálica, que desmiente la virginidad de la selva.

José María Peró ha sido el albacea de un legado consistente en unas muletas preciosas que ha heredado nuestro "Banco" de una benemérita dama norteamericana. Esta señora, que no quiso dar su nombre, llegó a Mallorca enferma de poliomielitis, y habiendo curado, en nuestro cli-

ma, de esta terrible enfermedad, ha dispuesto que sus muletas fuesen para uno de nuestros pobres enfermos.

¡Qué poca caridad trasuda este mes de agosto! Tres duros guardamos para la familia del "caso de la peña de Moisés". Pero no desesperamos. No puede ser de ninguna manera que su remedio se nos vaya de las manos. ¡Tantas manos llenas de billetes grandes, como en una baraja de la felicidad, y ni uno siquiera para atender a la necesidad del prójimo!

Un caballero chileno ha legado a nuestro "Banco" un traje, zapatos y una camisa nuevos. El traje y los zapatos han sido donados al empleado de la limpieza municipal, Garrido Ayala.

COJUELO

### ¿QUE LE PREOCUPA HOY A VD?

Nati Alemany y Antonio Cortés, se han casado. ¡Vivan los novios!

Boda de Teatro Regional y, ¡vive Dios!, que de regional manera.

En el lugar de Génova, nada menos.

La novia parecía ascendida del valle de los almendros. Toda de blanco: zapatos, medias, falda, corpiño, rebecillo y mantilla de blonda.

Nada de menú: un "barand". En vez de mantel, un "ventadó" de palmito, y sobre las palmas, un pedazo de coca de "trampó", un "cocarroí" y pan con sobrasada.

Nada de a "palo" seco. Se bebió palo, pero también vino de Binisalem.

Le faltó a la boda el "carro de pareys".

Cuando fui a preguntarle a la novia si su preocupación era la traducción de "El sí de las niñas", de Menéndez, se me había escapado, toda flovida de arroz y de lentejas.

A la puerta de la iglesia del viejo párroco don Francisco, chozaban unos chiquillos.

JORGE ANDREU ALCOVER

## VOZ del movimiento

### SECRETARIA LOCAL

Para darles conocimiento de un asunto que les afecta, se ruega a los camaradas Enrique Juan Morcillo, Miguel Llompart Mateu, Lorenzo Ferragut Mascaró, Juan Vila Buhigas, Bartolomé Villar Riera, Jaime Femenias Seguí, Pedro Mayol Castell, se personen en esta Secretaría Local a la mayor brevedad posible, de las 19 a 21 horas.—El SECRETARIO LOCAL.

## RELIGIOSAS

### CULTOS PARA MAÑANA

San Bartolomé.

Cuarenta Horas

Continúan en las MM. Capuchinas a Santa Rosa de Lima. Exposición a las 3 de la tarde. A las 7'30, rezo del Santo Rosario,

ejercicio del Triduo sermón por el Rdo. don Baltasar Morey, y reserva de S.D.M.

Visita

A la Virgen de la Merced, en la Merced.

BRANDY VIEJO  
VETERANO  
De prestigio mundial  
OSBORNE  
Puerto de Santa María

## DIETARIO

### SANTORAL

San Felipe Benicio y Santa Fructuosa.

El sol sale a las 6'8. Se pone a las 19'36. La luna sale a las 20'12. Se pone a las 8'11.

### RADIO INCA

Programa para hoy

12'30: Apertura. 12'33: Ave María. 12'35: Lectura del programa. 13: Mensaje de amistad. 13'30: Servicio informativo de Radio Inca. 13'35: Almuerzo con música. 13'55: Información juvenil. 4: Hora exacta.— 14'01: Cartelera de espectáculos. 14'02: Pantallas y bambalinas 14'15: Campaña de prudencia. 14'28: Parte meteorológico. 14'30: Radio Nacional. 14'45: Mensaje de amistad. 15: Ritmos variados. 15'15: El Sagrado Corazón de Jesús en las ondas. 15'3d: Cierre. 20: Apertura. 20'03: Ave María. 20'05: Lectura del programa. 20'07: Los ases del jazz.— 20'30: Antonio Amaya y Hermanas Russell. 21: Hora exacta. 21'01: Calendario religioso.— 21'02: Cartelera de espectáculos. 21'05: Mensaje de amistad. 21'30: Resumen del día a través de la prensa. 21'35: Cupón del ciego. 22: Radio Nacional. 22'15: El duo de la africana (completo) 22'45: Dolores Vargas. 23: Cierre.

### RADIO MALLORCA

1430 Kc. — 5 Kw

9: Apertura. Santo Rosario.— 9'30: Cierre. 11'30: Apertura.— Servicio meteorológico de la Zona Aérea de Baleares. — 12'03: "Un crisantemo para Kitty Boyle — 12'30: Boletín del radioyente. 13'10. "La mentira". 13'30: Solicitados. 14: Hora exacta. 14'30 Radio Nacional. 14'45: Información local. 14'50: "El criminal nunca gana". 15'30: "Blancanieves y los siete enanos". — 15'45: Solicitados. 16: "Angel o demonio". 16'20: "La reina mora". — 16'45: ¿Qué quiere Vd. saber? — 17: Sepúlveda, P. Denis, A. Machin. 17'45: "Dos hombres buenos". 18'05: Tonadillas españolas. 18'15: Boletín del radioyente 18'45: Concierto selecto de la tarde. 19'45: Diego Valor.— 20: Selecciones al piano. 20'15: Solicitados. 21: Hora exacta. Evocación musical. 21'35: La profesora Anette. 22: Radio Nacional. 22'15: Consuelo Rubio. 22'30: "La huella del pasado". 23: Balables. 23'30: Cierre.

### CAMBIOS DE BOLSA (Facilitados por el Banco Bilbao) Miércoles 22 agosto de 1956

BOLSA DE MADRID  
Deuda Perpétua Interior 4 % 81'50; id. Amortizable 3'50: E/ 15—11—51, 98; id. 3'50: E/ 15—7—51, 91'25; Accs. Banco de España 863; id. Exterior 600, id. Hipotecario 518; id. Central 711; id. Español de Crédito 968; id. Hispano Americano 780; id. CAMPSA 233; id. Española de Construcción Naval pref. 274; id. id. ords. 271; id. Española de Petróleos 773; id. Hidro Nitro Española 239; id. Hidroeléctrica Española 390; id. del Chorro-172 id. Saltos del Sil 334; id. Sevillana de Electricidad 188'50; id. Unión Eléctrica Madrileña 248'50 id. El Águila Cervezas 623; id. S.N.I.A.C.E. 395; id. Española Minas del Rif 650; id. Minero Siderúrgica de Ponferrada 810; id. Telefónica Nacional de España, 380; id. Tabacalera 185; Unión Española de Explosivos 545; id

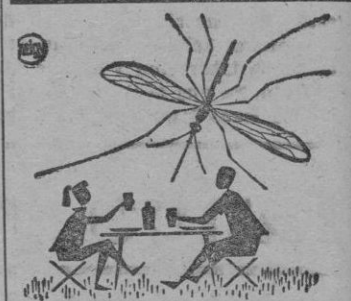
Usión Resinera Española 169.

### BOLSA DE BARCELONA

Accs. Aguas de Barcelona 300; id. Catalana de Gas y Electricidad ords. 211; id. Trasmediterránea 235; id. Cros 893; id. Fomento de Obras y Construcciones 334; id. Española de Carburos Metálicos 712; id. General Tabacos de Filipinas 767.

### BOLSA DE BILBAO

Accs. Banco de Bilbao 990; id. id. de Vizcaya 980; id. Altos Hornos de Vizcaya 400; id. Industrial Asturiana "Santa Bárbara" 280; id. Nitratos de Castilla, 279; id. Papelera Española 640; id. Unión Química del Norte de España 325; id. Iberduero 341.



¡Chuyéntelos con REPELENTE KIK

DE VENTA EN DROGUERÍAS Y PERFUMERÍAS

## El tiempo

### ESTADO GENERAL

Nubosidad alta y media bastante abundante a toda la Península. Cielo poco nuboso en el Mediterráneo Occidental.

Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental

Cielo poco nuboso en Baleares. Son probables chubascos o tormentas al N. de las referidas islas. Viento del tercer cuadrante. Marejadilla.

### Observaciones

Presión: 758'1.  
Tendencia de la misma: bajando.  
Temperatura del aire: 26.6.  
Humedad relativa: 82 %  
Estado del cielo: casi despejado.  
Dirección del viento: S. a 12 kms.

Temperatura máxima: 21.2 a las 20 h.  
Insolación 11 h. 25 m.

### FARMACIAS DE TURNO

Hasta e. proximo domingo inclusive

(De 9 mañana a 10 noche)

Aguiló, Villalonga 64 (Santa Catalina); Rauzá, Miguel Marqués 92; Galmés, Son Serra; Miguel, Antonio Marqués 76; Miró, Colón 18; Oliver Villalonga, Carmen 28; Plaza, Monserrat. 12; Ramonell, Sindicato 75; Reñés San Miguel 37; Sampol, Plaza Pedro Garau 16; Sánchez, A. Luis Salvador 174. Seguí, Saías, 1; Sbert Rullán, Pascual Ribot, 19 (Son Massanet); Vives, Fray J. Serra 5 (Son Armadañs).

### SERVICIO NOCTURNO

(Desde las 10 noche a 9 mañana)

Mascaró, General Godea 13.

### MERCADO

CUPON DEL CIEGO  
Número premiado: 233.

## ELIMINE LA CASPA

¿Todavía caspa?



Dr. Gill's  
EN PELUQUERÍAS Y PERFUMERÍAS

Representante: JUAN PERALLA  
Obispo Maza, 70  
D.positari: ALNAFINES BAUSA  
Pza. Cort, 5 y 7

CASA PERELLO ALMACEN DE MUSICA  
Gral. Mola 19  
VENTA Y ALQUILER DE PIANOS

CUARTO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

# Doña Margarita Capó Balle

E. P. D.

En sufragio de su alma se celebrarán mañana día 24, misas de 6 a 8'30 en el Santuario de Nuestra Sra. de Lluch.



INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

EDITORIAL

Ahora, Egipto hablará

No tenemos noticias, cuando escribimos, de lo que haya podido suceder en las últimas sesiones de Lancaster House. Lo sabremos dentro de unas horas y se dirá en este número. Pero suponemos que, con las enmiendas de España y las propuestas por algún otro país, habrá sido dado por bueno el último plan de Dulles, tan semejante a la proposición española. Con ello, queda de hecho terminada la Conferencia de Londres.

pensar mucho antes de resolver. Si Inglaterra no ha ido a la acción armada, y si incluso ha explicado Selwyn que sólo pretendió asustar, ha sido porque EE. UU. mostró desde el primer momento actitud conciliadora y porque 20 naciones se pronunciaron contra la guerra. Repudiar ahora Egipto la fórmula de Londres, podría acarrear una situación enojosa, que El Cairo debe evitar a toda costa.

Una comisión restringida, tal vez presidida por Menzies, someterá el plan a Nasser y recabará su aprobación.

El Canal es ya de Egipto; la Compañía Universal es ya de Egipto. Pero las garantías que el mundo pide para que aquella vía de comunicación no pueda ser cerrada en ningún caso, son perfectamente legítimas y están garantizadas por convenios que no pueden prescribir, si bien hay que adaptarlos, como España propuso, al tiempo y a las circunstancias actuales. Con esta adaptación, Suez dejará de ser problema, Egipto habrá conseguido una reivindicación nacional de suma importancia, módulo y pauta para otras similares por parte de naciones que las tienen pendientes, y la paz no quedará rota — la precaria paz que vivimos —, por el gesto del coronel Nasser, que, por un momento, fue tremenda preocupación para la humanidad.

¿Qué sucederá si Egipto rechaza lo acordado en Londres? No es posible preverlo. ¿Apelarán las potencias, en especial Inglaterra, a la coacción armada? No es de creer, porque tal cosa sería, indudablemente, la guerra, de proporciones insospechadas. Tal vez se iría, si eso sucediera, si Nasser no aceptara el acuerdo, a una segunda Conferencia, puesto que apelar a la O. N. U. es, por culpa del veto, algo así como, según decimos en español, apelar al moro Muza. Y en esa segunda Conferencia, la fórmula tendría que ser de mayor transigencia, con lo que el plan Menon adquiriría actualidad, rebasada en poco la propuesta de ocho puntos de la delegación española. Nasser y sus asesores, ben



ahuyéntelos con REPELENTE KIK

DE VENTA EN DROGUERÍAS Y PERFUMERÍAS

Clausura del Campamento de Flechas Navales

El pasado lunes día 20 y a las siete de la tarde se efectuó el acto oficial de la Clausura del Campamento de Flechas Navales de esta ciudad.

Al acto asistió el Sub-Jefe Provincial del Movimiento señor don Fulgencio Coll San Simón y las jerarquías de la Escuela de Flechas Navales de esta capital.

Ante los muchachos, impecablemente uniformados, se procedió a la entrega de los premios al mejor "rancho" destacado en disciplina y a los ganadores de las diversas competiciones atlético-deportivo-recreativas desarrolladas durante la vida campamental de los sesenta acampados.

Todos los presentes celebraron la corrección y entereza de los muchachos, la mayoría madrileños de la Sección Naval del Frente de Juventudes de Madrid, que han pasado días inolvidables en nuestra ciudad, en la pulcra y confortable Escuela de Flechas Navales, desde donde los chicos podían disfrutar de las bellezas del puerto, alternando las horas de expansión con las de formación patriótica, marinera, premilitar y física.

Hecha la entrega de premios, se arriaron banderas, brazo en alto, entonando el "Cara al sol".

Al día siguiente, martes, se llevó a cabo la excursión al Santuario de Nuestra Señora de Lluch donde fueron ofrecidas las tareas campamentales a la Excelsa Patrona de Mallorca.

Gobierno de la Nación

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

DECRETO de 26 de julio de 1956, por el que se constituyen en organismos docentes las Universidades Laborales de Gijón, Córdoba, Sevilla y Tarragona.

La ineludible necesidad de abordar con todo rigor la formación de la juventud laboral, mediante un sistema de enseñanzas y actividades docentes, en lo profesional y en lo técnico, y atender, asimismo, al trabajador adulto para lograr su perfeccionamiento y dotarle de los imprescindibles conocimientos intelectuales, morales y sociales, obliga a crear una institución para preparar a todos cuantos participan en el campo del trabajo.

Por todo lo expuesto, a propuesta de los Ministros de Educación Nacional y Trabajo, y previa deliberación del Consejo de Ministros,

DISPONGO:

Artículo primero.—Fundadas y sostenidas bajo la tutela del Estado por los trabajadores españoles a través de las Mutualidades Laborales del Ministerio de Trabajo, se constituyen en organismos docentes las Universidades Laborales de Gijón, Córdoba, Sevilla y Tarragona.

Artículo segundo.—De conformidad con lo determinado en el artículo cuarenta y seis de la Ley de Formación Profesional Industrial, de veinte de julio de mil novecientos cincuenta y cinco, las Universidades Laborales, que nacen como Instituciones Superiores de cultura, del ámbito de trabajo, en la triple dimensión humana, técnica y profesional, quedan reconocidas como Centros Superiores de Formación Profesional.

Artículo tercero.—Por los Ministerios de Educación Nacional y de Trabajo, se dictarán las normas reglamentarias necesarias para el desarrollo del presente Decreto.

Así lo dispongo por el presente Decreto, dado en Madrid a veintiseis de julio de mil novecientos cincuenta y seis.

FRANCISCO FRANCO

El Ministro Subsecretario de la Presidencia, LUIS CARRERO BLANCO

DIGADOS UD. ALGO

María Teresa del Rio artista consagrada



María Teresa del Rio tiene el pelo castaño liso y vuelto en las puntas. Los ojos grandes y rasgados, la nariz pequeña algo puntiaguda pómulos hacia arriba. Parece que siempre la esté dando el viento en la cara. Mide un metro sesenta y seis centímetros y pesa cincuenta y un kilo.

Nació en Cádiz, ha estado cinco años en Irlanda y ha vivido siempre en Madrid. Habla inglés, francés, e italiano. Hasta ahora únicamente se había preocupado de estudiar y de practicar su deporte favorito: la natación.

No se pinta las uñas, no lleva pendientes. Es elegante sin todos esos adornos un poco exagerados del verano.

Se ríe encantada cuando le propongo una entrevista y corre a sollarse el pelo para el fotógrafo.

Mary Tere así, sin arreglar, parece una niña traviesa.

Tiene verdadera vocación por el teatro y ha estado dos años con el TPU, Teatro Popular Universitario, que representaba en Santander y otras ciudades de España. Hace un año José Luis Saez de Heredia, le ofreció un papelito corto en Historias de la Radio y a partir de ese momento, todo le parece un torbellino inesperado y maravilloso.

¿Cómo surgieron las otras películas?

—Estaba en un restaurante con unos amigos, cuando me vio Robert Rossen el director de "Alejandro Magno". Mi asombro fue enorme cuando se me acercó y me ofreció un contrato para diez días que luego ampliamos a un mes. Casi no podía creerlo.

¿Qué papel haces en "Alejandro Magno"?

—El de una princesa persa que se casa con Alejandro.

¿Cuál es el nombre de tus otras películas?

—"Milagro para Antonio" como protagonista con Jeff Stone. El director es: Marc Barry Mahon. La otra película es: "Puerta abierta", con Marta Toren.

¿Con qué actor te gustaría más trabajar?

—Con James Mason y Gregory Peck; de los españoles Paco Rabal y Fernando Fernán Gómez.

¿Qué clase de papeles prefieres?

—Sencillos y humanos que son los que están más de acuerdo conmigo.

¿Tienes alguna película en proyecto?

—Sí, con un director alemán, por eso me voy a Madrid antes de lo que quisiera. Si se realiza, mi oponente será Virgilio Teixeira.

Mary Tere que ha estado pasando unos días en casa valdes, siente mucho marcharse y vuelve a decirme mientras balancea un pie por encima del sillón. Mary Tere no tiene "pose", al menos no tiene "pose" estudiada, pero como es muy femenina se mira al espejo antes de que "Juanet" desaparezca.

—Me podrías mandar luego las fotos?, ¡qué alegría! ¡las pagaré en mi álbum!, exclama.

Y Mary Tere que yo es famosa, da un salto por encima de la mesa, cuando viene hacia la puerta para despedirme.

Carmen F. MILLAN

TITOS

Dirección-Propietaria: ANTONIA JAUME MESQUIDA

Presentará, hoy tarde y noche AMELIA DE CASTRO

Estrella del canto y baile español

Sigue el éxito de FRANCIS and JULIA

Pareja de bailes modernos y fantasía

Mañana, presentación ISABEL, MIGUEL y LEO HEREDIA

Trío flamenco

Sábado: Debut en España

Algo nunca visto

RECIENTEMENTE INAUGURADO BAR RESTAURANTE

A l'Archiduc

Chef cuisinier de París

La mejor cocina al mejor precio

Cuisine française - JAIME III, n.º 10

Advertisement for insecticides: Proteja los alimentos de las MOSCAS. Insecticidas PUNTO AZUL.

APAREJADOR

o técnico con práctica en cubicaciones, interpretación de planos y topografía, se precisa para las obras de la Central Térmica de Alcudia Sueldo inicial, 3.000 pesetas. Escribir detallando nombre, y dirección, edad, conocimientos, experiencia profesional, referencias y condiciones. Dirigirse a Oficinas Construcción INI, Puerto de Alcudia, Mallorca

Advertisement for Doña Margarita Pons Capó: (REGAL) A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Doña Margarita Pons Capó. Que falleció el día 23 de Agosto, a la edad de 69 años, en Campanet, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

VENTANA PARA EL TURISTA

Por ROSARIO CORVALLS. Eileen Corcoran, de Irish (Irlanda), es profesora y está de vacaciones en Palma, hospedándose en el Hotel Perú. Me dice: —Lo que más me gusta de esta isla, son las calles estrechas, así como las tiendas. Me gustan los puestos de flores en la Plaza Mayor y la simpatía de todos los mallorquines... —¿Y lo que menos? —Pues... Que, aquí, las mujeres, son, en general, gruesas. —¿Qué recuerdo se llevará? —Creo que empezaré por los zapatos y terminaré por un bonito sombrero de paja...

Advertisement for Zifer watches: RELOJES Zifer. Con todo y plazos, 15 años garantía. Pida catálogo gratis. Apartado 95 ZANORA.

Diputación Provincial de Baleares RECAUDACION DE ARBITRIOS. A fin de dar mayor facilidad al público en general por esta Presidencia, se acordó ampliar el plazo voluntario de recaudación del arbitrio de rodaje (carros, carretones, bicicletas, etc.) correspondiente al término municipal de Palma de Mallorca, hasta el próximo día 30 de septiembre; transcurrido tal periodo se procederá por la vía de apremio en contra de los que no hayan satisfecho tal arbitrio. Las oficinas recaudatorias están establecidas en la calle de la Concepción núm. 82 y permanecerán abiertas al público por la mañana de 9 a 13 y por la tarde de las 18 a las 20 horas. Palma, 21 de agosto de 1956. El Presidente, Mateo Llobera

Advertisement for AJIPECRO: COMPRAR UNA AJIPECRO ES SEMBRAR DINERO. MODELO PORTATIL PATENTADOS. ADAPTABLES A LAVADEROS Y RECIPIENTES DOMESTICOS. DEMOSTRACION Y VENTAS: P. BUJOSA Barón de Pinopas, 12



INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

Cronica de Sociedad

Convaleciente Se encuentra en periodo de franca convalecencia después de la delicada intervención quirúrgica a que fue sometido, nuestro estimado camarada Claudio Emilio Sánchez, Delegado Provincial de Sindicatos. Le deseamos un pronto y total restablecimiento.

Elito Calzado selecto Tous Ferrer:

Petición de mano Por los esposos don Luis M. Granada y Tomás y doña Francisca Gelabert Oliver y para su hijo Luis Ingeniero Agrónomo, ha sido pedida la mano de la señorita Felisa de Grado y de Grado, hija de don Jesús de Grado

LAVADORAS ALLEGRO

y Sanz y esposa doña Josefa de Grado Cerezo, residentes en Madrid.

Colchones Rossello, P. A. Peña 44

La boda se celebrará, D. M., en la capital de España, en la segunda quincena del próximo mes de septiembre.



SITGES, LA SUBUR, AHORA

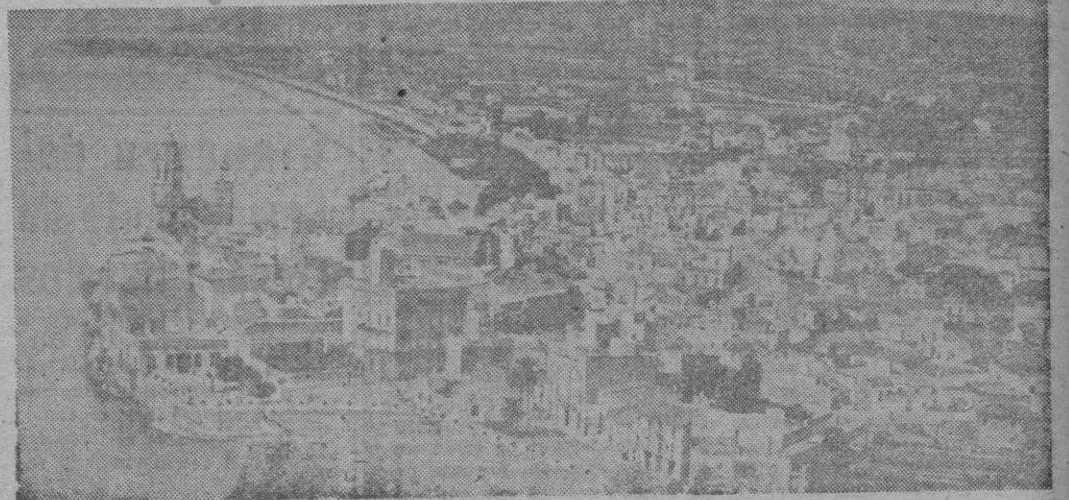
Por JORGE ANDREU ALCOVER

de multa. Afortunadamente no lo he visto ondear.

Si dirijis el catalejo a la banda verdiblanca de la Ribera, veréis, como a la mano, cientos, hasta me-

lad de Rusiñol con los también genios de la pintura Enrique Utrilla y Ramón Casas, el escultor Clarasó y el malogrado músico Enrique Morera.

cangrejo, las inglesas, y hay mucha chiquillería —que aquí llaman canalla— por todas partes. La vida está cara, pero esto se justifica con la presencia del mejor cocinero de España: el señor Rondinone. Tal vez ande todo más amon-



Vista parcial de Sitges

El tren de Barcelona, tras serpentear por las cuestas de Garraf, te deja de pies en el jardín de la estación de Sitges.

Te vuelves atrás con la maleta, por la vía, como si se te hubiera perdido algo, y a escasos metros, a la derecha, te encuentras en el chalet "El Señorito". En el moro —y esto de moro tiene también un sentido de vida—

"El Señorito", con fachada de ancaluz y contenido —room— de inglés. Me gusta su traza blanca, sus arcos de medio punto, su patinillo entoldado, con losas bárbadas de verde, donde alumbraba por la noche una mosca luminosa. Por dentro es enteramente inglés. Estufa para la invernada, un reloj de pesas, trofeo con cabeza de ciervo, escopetas, morral, liebre y faisán, y dos ventanucos para el cuco y la pareja del carrillón que suena las horas con música tirolesa. En las paredes, escenas de caza —stag hunting— y los "merchants ships" a punto de zarpar...

El dueño de "El Señorito" es un poco señor de toda España, pero mayormente de Sevilla, de Palma de Mallorca y de Barcelona. En un libro abierto para los lectores amigos, aménisimo, como no se estilan hoy día los libros, y a quienes los viejos de acá para donde escribo, con 50 años de corcova, todos conocéis y apreciáis: don Emilio de la Herrán Casas.

Para ir hasta el cogollo de Sitges desde "El Señorito", tenéis que transitar el largo poema, en avenida, de Juan Maragall, torcer por la calle de San Damian, leer en ella un letrero que reza: "No embrienen les parets, le netedat es una gran senyal de civilització", saludar a Santiago Rusiñol en el rótulo de la calle de su nombre, con su chambergo y su barba en punta, en la una mano un hierro y a sobrazo una cartera, canalizaros por la calle del Agua y ya estaréis conmigo en el centro de Sitges.

Al huelgo del Arte bajaremos enseguida por el tobogán de la calle de la Carreta —rua sevillanísima de Sitges, también con sierpe y con macetas de geráneos— donde escritores y pintores tienen sus nidos, resbalaremos por la arena de la k'bera, subiremos por las escaleras de la muralla hasta la Punta y en el maravilloso mirador de la iglesia de San Bartolomé y Santa Tecla nos acodaremos para la contemplación. Son tres largos kilómetros de playa, con el aduar ininterrumpido de las casetas de los bañistas, la nota exótica de un palmeral y al fondo, el "Terramar Palace", como un broché de piedra ocre en un collar de arena.

Pocas velas en el mar. A nudos de distancia, ancladas, unas barcas de "Salvamento"; y en la playa, clavados, hasta diez mástiles con la bandera española, señal de que están autorizados los baños. El gallardete rojo y blanco indica la prohibición de bañarse, bajo pena

de millar, seguramente, de palacetes, a cual más suntuoso. Elegiréis a no dudarlo, en vuestra fiebre de grandeza, el de Los Arcos, propiedad del prócer mallorquín don Jaime de Semir. Muchos de ellos tienen piscina particular. La mirada la dejaréis cansada más allá de Terramar, corriéndola tras una bolita blanca hasta dejarla al borde de un agujero del campo de golf.

Pero a espaldas nuestras del mirador de la Punta está lo recoleto de Sitges, algo así como nuestro barrio de la Seo, en Palma, que hasta "recó de la calma" se dice y Fonollar su calle, que ya mira a Garraf. Hemos dado con la casa-museo de don Santiago Rusiñol, nuestro mallorquín de adopción, en el "Cau Ferrat" —nido de hierros— donde quedó forjado su espíritu, y con el palacio Maricel, del mecenas de Mr. Deering Danielson, donde está expuesto, en sinfonía de colores, los trazos de la amis-

Aquí, en Sitges, es donde he conocido y apreciado exactamente —con esta exactitud matemática del ritmo— "los interiores", en la obra pictórica de don Santiago. Los juzgo superiores a sus famosos "jardines", de una externalidad que hoy resulta un poco morficina —en el pulso de mi cuerda emotiva, se entiende—. Para traerla aquí, de rigor de humor de "El Señorito", no estaría mal "La historia del señor Esteve, pescador de Ribera", pintada sobre ladrillos refractarios, a cachimbazos, por don Santiago. Y de Maricel escogería la estatua de David, talla del siglo XVI, de delicioso trazo andrógino.

No he dicho nada de todo el tesoro artístico de Sitges, claro. Pero lo he visto.

Todo lo demás que se mueve con muy poca ropa en esta antigua Subur de tiempos de morería es muy parecido a cualquier otro lugar mediterráneo. Tampoco aquí se ponen morenas, sino de un rojo

tonado, esté todo mejor urbanizado y hasta haya más urbanidad que en Palma. Pero el signo de Sitges sigue estando en aquel rótulo de que os he hablado al principio: "No embrienen les parets". Sitges es algo mejor que una tacita de plata: es una copa limpia de cristal tallado llena de la malvasia amable de sus gentes.

Emilio de la Herrán, hombre rico con sueño —tantos, que no conocen la paz de la almohada— que nada con valor humano ignora de la vida y que es por esto un libro abierto a la lectura de sus buenos amigos, me hace reparar en el rótulo de una calle en el que aparece un ángel moftetudo soplandole a las velas de un navío: "Calle de Bonaire". "Es lo que tiene Sitges —me dice— por todas partes."

Sitges, Julio, 1956.



Su mayor acierto es la adquisición de una cocina a Gas Firpe

LA COCINA QUE ELLA MISMA SE FABRICA EL GAS

PIDA UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO EN CALLE BLANQUERNA, 25 - TELEF. 4649



DE FINISIMA CALIDAD

CASA ROJALS



MUDANZAS-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas. 5-Tel. 2227-Palma

PERLAS



«LA PERLA DE TERCIOPELO»

Rogamos exijan el precinto de garantía con la marca (registrada) PITUCA, que lleva cada collar

Una creación de PERLAS ISLAS, S. A. - Felanitx

Instituto Nacional de la Vivienda

Se pone en conocimiento de los promotores que deseen construir viviendas de renta limitada, al amparo de la Ley de 15 de Julio de 1954, que a partir de la fecha podrán presentar sus solicitudes iniciales en la Delegación de este Instituto (Gobierno Civil), los martes, jueves y sábados, y en la Jefatura Provincial de Falange (Paseo de Sagrera), los restantes días, o sea lunes, Miércoles y viernes.

Se recuerda a los futuros promotores que es condición indispensable para solicitar los beneficios que concede este Instituto, acreditar la propiedad del solar donde se pretence construir.

El plazo de presentación de solicitudes quedará cerrado el 29 de septiembre próximo.

DOMINGO POSTULACION DE Auxilio Social

Lea «Baleares»

VEF BENAS DE FELANITX Días: Sábado 25-Domingo 26-Lunes 27-Martes 28

Bajo la Dirección Artística del conocido empresario D. DOMINGO ANDREU

EN EL XXX ANIVERSARIO REVESTIRAN ESTE AÑO SU MAXIMO ESPLENDOR

PRESENTANDO LA NUEVA MODALIDAD DE UN ESCENARIO EN EL CUAL Y, SIN AUMENTO DE PRECIO, DESFILARAN GRANDES ATRACCIONES en su PISTA

La orquesta titular del Emporium MIGUEL DOCHADO y su CONJUNTO ADEMAS LOS CONJUNTOS MALLORQUINES BAHIA - MARILAND - COLUMBIA

Precios caballeros 15 ptas. - Señoras 10 ptas. - Habrá servicio combinado desde Palma: VIAJE AUTOCAR, ENTRADA Y CENA, 75 ptas. todo incluido - Recogida de tickets Meriendas Ramón y Agencia Ultramar Express - calle Enrique Alzamora







NOTICIAS NACIONALES Y EXTRANJERAS - NOTICIAS NACIONALES

FRANCO Y ARRESE... Los héroes de nuestra guerra...

(Viene de primera pág.)  
 cios las ondas de esta emisora, para rendir un tributo de amor y confianza a esta laboriosa y entusiasta provincia."

DISCURSO DE ARRESE

"Inauguramos hoy una nueva emisora de la Falange: "La Voz de Guipúzcoa", que en adelante se alzará sobre la antena de Uliá, con la ilusión de llevar a los hogares de una amplia comarca nacional y francesa, la sintona joven de sus programas que nacen."

"San Sebastián, por su historia por su situación geográfica, por su tradición y turística, era el lugar más apropiado a la instalación que se ha hecho y al nuevo alcance de sus hondos."

"Pero no han sido únicamente estas razones de pura conveniencia material las que han motivado el apoyo del Movimiento a las obras llevadas a cabo, sino además y sobre todo el deseo de reconocer con ello públicamente el mérito político de una provincia como ésta, siempre leal y generosa y vinculada en el trabajo de sus hombres a la ambición nacional de lograr para España, un modo de vivir más justo, más unido y más limpio."

"Esto no quiere decir que nace la emisora bajo el signo exclusivo de la intención política y menos aún que venimos a cubrir con ello el matute de la propaganda; pertenece al Movimiento, si, pero los hombres del Movimiento sabemos que nada hay más fastidioso para andar por la vida como eso de vestirse con el papel de domines, cargados de sabiduría y de consejos pedantes. Nuestras emisiones tendrán de política lo que de una buena política tiene el honrado quehacer de cada día, y por eso nuestras emisiones serán sencillas y las ondas de nuestra antena llevarán palabras de claridad; abiertas y sinceras, como el saludo de la mañana."

Aspiramos a que el oyente se familiarice con nuestros programas y los encuentre suyos; tan suyos que no cierren las ventanas de su oído a nuestra voz y los encuentre bellos, tan bellos como la amistad; como la hermana fusión que predicamos entre los hombres y entre las tierras de España."

En realidad la Falange no ha venido a otra política. La Falange ha venido a dar sinceridad al artificio falso en que vivimos; a jerarquizar los valores esenciales que servimos, hasta dejar bien dicho que estos conceptos, tantas veces invocados sin orden ni concierto, de Dios, Patria, familia, justicia social, etc. tienen una escala indeclinable de afecto y de prelación; a clarificar el confuso criterio de los hombres hasta grabar en el alma esta cosa tan sencilla y tan olvidada, que hemos nacido para el bien, aunque a veces la fuerza del mal nos arrastre como una riada."

Solamente cuando el hombre sabe valorar sus afectos y renunciar a la ficción y reconocer esta doble vertiente de la vida, esta en la ocasión, de rectificar y de volver a la ruta cada vez que la niebla ha borrado el camino de las estrellas."

Con que la "Voz de Guipúzcoa" cumpla esta línea, ha cumplido con sobre la más exigente de las intenciones. Ni gritos, ni posturas, ni aparato externo, ni protécnica barata, sencillamente conocer el deber y cumplirlo inexorablemente."

Para ello y con esto, termino mis palabras: los que hemos puesto el afán diario en ver convertida en realidad esta aspiración donostiarra, queremos empezar sus emisiones pidiendo a Dios que los caminos del aire, inaugurados hoy a la vida pública guipuzcoana, sean caminos de abrazo del hombre con el hombre, hasta borrar la injusticia social que los separa y que sus programas vengán a dar un poco de esperanza y alegría a

la visión torcida que por todas partes oscurece el porvenir de este viejo y casquivano mundo. Así lo quiere el Caudillo, a cuyas órdenes queda esta emisora. ¡Arriba España! ¡Viva Franco!

La Estafeta Literaria, en su último número

A CABA de aparecer el número 57 de "La Estafeta Literaria", semanario informativo de las Letras y las Artes, en cuyas ocho grandes páginas, al precio de dos pesetas, figuran, entre otros, los siguientes artículos, reportajes y entrevistas de la máxima actualidad nacional y extranjera:

"Otro cuadro de El Greco". — Entrevista especial para "La Estafeta" de la cronista suiza Monique Garron con el dueño del lienzo, del que se publica una reproducción como también otra del texto autógrafa que certifica la autenticidad.

"El "Museo Redondo". — Pinacoteca española única en el mundo en que figuran pinturas de autores nacionales y extranjeros en las tapas de las cubas de vino.

La Gruta de Rouffignac". — "Son auténticas las pinturas rupestres? Interesante polémica con querellas e injurias entre los sabios.

"Bibliotecas flotantes en los mares de Terranova y Groenlandia". — Lo que leen en los largos días boreales los bacaladeros españoles.

"Desventuras del Premio Pérez Galdós". — Un interesante reportaje sobre las incidencias de este concurso canario de novelas.

"Deben escribir los seculares de Teología?"

"Ni el derecho de autor ni el coñac están sujetos a tasa en las salas de fiesta". — Artículo polémico de Federico Romero.

"Cinco millones de pesetas por el diario íntimo de Paul Gauguin". — Amplio reportaje sobre la vivísima disputa que en

(Viene de primera pág.)  
 ción, a la generación de los combatientes, a la de los que arrancaron la victoria, el afirmarla, y nada mejor para ello que grabar estos nombres gloriosos y estos hechos y darles profundidad y dimensión en el tiempo, para que nadie olvide lo que costó esta era de paz y de grandeza."

Hoy, a los veinte años de distancia de aquellos hechos, cuando honramos a uno de sus mejores capitanes de la primera hora recordamos con emoción las acciones gloriosas de todos los que

Nueva York hay por su adquisición.

"Nuevo encuentro con Sevilla" — Artículo de Adrián del Valle.

"Problemas del editor". — Declaraciones de don Santiago Salvat, presidente del Gremio de Barcelona.

"Las provincias también son España". — Artículo de Carlos Rivero.

"Panorama del teatro en México". — Reportaje especial para "La Estafeta", de Enrique Ruiz García.

"El "affaire" Gervaise". — El director René Clement pone pleito a su productora.

España propone

(Viene de primera pág.)  
 señor Martín Artajo, dijo:

"España está conforme en que se tome como base inicial para la negociación con Egipto la propuesta norteamericana, pero la condiciona al hecho de que, si no se llega a un acuerdo con Egipto, se negocie sobre la proposición española. Esto quiere decir que, si no se llega en la negociación con Egipto a un acuerdo sobre la fórmula de una Junta Internacional para el Canal, se negociaría sobre la fórmula de una participación internacional en el organismo egipcio que administre el Canal."

Preguntado el Ministro español sobre si, en definitiva se autoriza a la Conferencia para incluir el nombre de España entre los que sugiriesen la proposición del Oeste, dijo que autorizaba para hacerlo siempre que, como observación final a la propuesta, figure el siguiente párrafo:

"La delegación española solicita que, en el caso de que no se llegue a un acuerdo con Egipto sobre la fórmula de una Junta Internacional del Canal, se negocie sobre la propuesta española, es decir, sobre la fórmula de una participación internacional en el organismo egipcio que administre el Canal".—Efe.

TACTICA DE APLAZAMIENTO  
 Londres 22.—La Conferencia sobre Suez no pudo terminar hoy, como se deseaba por la insistencia del delegado indio en recibir nuevas instrucciones de su Gobierno.

Se cree que la táctica de aplazamiento seguida por Rusia y la India tiene por objeto dar tiempo a Egipto para preparar una "respuesta" anticipada al plan Dulles.

Por su parte la Embajada de Egipto acaba de anunciar que el Gobierno de El Cairo solo iniciará negociaciones si Gran Bretaña y Francia desahacen sus preparativos militares en el Oriente Medio.—Efe.

DULLES NO ESTA DISPUESTO A ESPERAR

Londres 22.—De fuente francesa se declara que Foster Dulles ha manifestado que está dispuesto a esperar 24 horas para presentar el plan occidental a Egipto, pero ni un minuto más.

Los periodistas preguntaron al Secretario de Estado de Washington que espera de la reunión del jueves, y la contestación fue: "Más tácticas dilatorias, supongo".—Efe.

SE VOLVERA A REUNIR

Londres 22.—La Conferencia sobre Suez ha levantado la sesión de hoy a las siete y veinte de la tarde. Mañana se volverá a reunir a las dos menos cuarto (hora española).—Efe.

IRA DULLES A EL CAIRO?

Londres 22.—El nombre del Secretario norteamericano de Estado, Foster Dulles, circula en los círculos allegados a la Conferencia de Londres como posible emisario occidental que someta al Presidente Nasser el plan del Oeste.—Efe.

INTERVENCIONES

Londres 22.—En la sesión de la Conferencia de Londres de esta tarde hizo uso de la palabra, en primer lugar, Selwyn Lloyd, seguido de Pineau y Menon.

El Secretario del Foreign Office comenzó su alocución afirmando que está buscando una solución pacífica y un acuerdo satisfactorio para todos.

A continuación Lloyd hizo constar que los países que se han sumado al plan Dulles controlan el ochenta o noventa por ciento del tonelaje total que pasa por el Canal de Suez.

Lloyd se refirió a la alusión hecha ayer por Chipell sobre supuestas maniobras de los Gobiernos británicos y franceses para que los pilotos del Canal abandonen sus puestos. A este respecto el Secretario británico manifestó que "por consejo del Gobierno francés y del mío la Compañía Universal indicó a sus empleados permanecerían en sus puestos y esperarían hasta el final de esta conferencia."

Por último propuso enviar al Gobierno egipcio una copia de todo lo tratado en la Conferencia.

Le siguió en el uso de la palabra el Ministro de Asuntos Exteriores francés, Pineau, que destacó el apoyo por la gran mayoría de las delegaciones al plan Dulles. Rebatió las acusaciones que formuló contra su país el Ministro de Asuntos Exteriores soviético.

Menon siguió a Pineau en el uso de la palabra. El jefe de la Delegación india hizo un detenido estudio del plan Dulles.

Manifestó que estaba convencido de la buena intención que guiaba al Secretario de Estado norteamericano, pero que había mucho que objetar en el plan que había sometido a la Conferencia.

Menon predijo que Egipto rechazaría el plan Dulles y haría un llamamiento a las naciones participantes para que no respalden dicho plan.

Menon insistió en que su plan era una base razonable para la negociación con Egipto y que sustancialmente daría resultados positivos.—Efe.

PILOTO RETENIDO

Nicosia 22.—La policía ha retenido al piloto de un avión comercial egipcio que desviándose de la ruta, ha volado sobre las

dos principales bases militares británicas en la isla de Chipre.

El piloto cuyo nombre no ha sido revelado, condujo el avión desde El Cairo a Pori Said hasta el aeropuerto de Nicosia, pero al cruzar la costa chipriota se desvió del único punto que en la parte sur de la isla está autorizado a cruzar y pasó cerca de las bases militares.—Efe.

OPINIONES SOBRE ESPAÑA

Londres 22.—La prensa inglesa sostiene hoy distintas opiniones sobre la actitud de España ante la Conferencia de Lancaster House.

El "New Chronicle", coloca a España entre las Naciones opuestas al Plan Dulles. Pero la mayoría de los restantes periódicos colocan a España al lado de las potencias occidentales, en todo caso, fuera de ambos bloques aportando una solución propia ante el problema del Canal.—Efe.

SERAN ENVIADAS LAS PROPUESTAS

Londres 22.—Durante la sesión de la Conferencia sobre Suez, el Secretario norteamericano de Estado, John Foster Dulles, ha declarado que todas las propuestas presentadas en la Conferencia incluyendo la presentada por España, serán enviadas al Gobierno egipcio.—Efe.

QUIEREN CONTRATAR TRESCIENTOS PILOTOS

El Cairo, 22.—La agencia de noticias del Medio Oriente, de carácter oficioso, ha revelado hoy que el Subsecretario egipcio de finanzas y miembro de la nacionalizada compañía del Canal de Suez, está estudiando la posibilidad de contratar a 300 pilotos nuevos para prever una eventual interrupción de la navegación a través de la vital vía marítima.

"Si los pilotos británicos y franceses desean abandonar su trabajo —dijo el Subsecretario— pueden hacerlo, pero deberán notificarlo por escrito con la suficiente antelación, pero en este caso la dirección de la compañía egipcia no sería responsable del retraso que hubieran de sufrir los barcos franceses y británicos, puesto que tendrían que contratar pilotos egipcios, griegos, y de otros países para que guíasen los barcos a través del canal".—Efe.

FOSTER DULLES REGRESARA HOY A EE-UU.

Londres, 22.—"John Foster Dulles regresará a Washington mañana por la noche", ha manifestado un portavoz de la Embajada de los Estados Unidos en esta capital, al desmentir que el Secretario norteamericano de Estado tenga intenciones de dirigirse a El Cairo una vez terminada la conferencia de Lancaster House.—Efe.

en aquella hora ofrecieron a su Patria cuanto tenían y que, como reza nuestra canción, viven siempre "presentes en nuestro afán". ¡Arriba España!

AUDIENCIA DE S. E.

San Sebastián, 22.—En el Palacio de Ayete, S. E. el Jefe del Estado recibió la siguiente

AUDIENCIA CIVIL

Consejo Provincial del Movimiento de Guipúzcoa, presidido por el Gobernador Civil; Diputación de Guipúzcoa; Ayuntamiento de San Sebastián, estos dos últimos acompañados del Gobernador Civil; Ministro Secretario General del Movimiento con las tres corporaciones citadas anteriormente y el Consejo Provincial de Navarra, para la imposición de la Palma de Plata al General don Antonio Sagardía; Conde de Ruiseñada; don Antonio María Aguirre y don Javier Conde.—(Cifra).

INAUGURACION

San Sebastián, 22.—Su Excelencia el Jefe del Estado ha inaugurado los primeros edificios de la ciudad escolar donostiarra; escuela de peritos industriales y de trabajos e Instituto de enseñanza media "Peñaflorida", así como tam-

bién el nuevo Gobierno civil, todo ello construido en el ensanche de Amara.

ESPERANDO A S. E.

En el lugar de estas inauguraciones, esperaban la llegada del Caudillo los ministros de Educación Nacional, don Jesús Rubio; de la Gobernación, don Blas Pérez González; Subsecretario de la Presidencia y de Jornada, señor Carrero Blanco; de Industria, señor Planell y de Comercio, señor Arburúa. También se hallaban presentes el Subsecretario de la Gobernación, general Fernández Valladar; Director general de Arquitectura, señor Prieto Moreno; general Troncoso, en funciones de Capitán general de la VI Región militar; Prelado de la Diócesis, doctor Font Andreu; Gobernadores Civil y Militar; Diputación de Guipúzcoa y ayuntamiento de San Sebastián, presididos por el Presidente y Alcalde; Consejo Provincial del Movimiento, y otras autoridades y personalidades.

LLEGA S. E.

El Generalísimo, que llegó acompañado de los Jefes de sus Casas Civil y Militar y ayudantes de servicio, fue recibido a los acordes del Himno Nacional, y saludado al descender del coche por los generales Troncoso y Rodríguez Cano, pasando revista a las fuerzas que le rindieron honores.

S. E. el Jefe del Estado saludó a los ministros, autoridades, jerarquías y personalidades que le aguardaban al pie de la escalinata del edificio de la Escuela de Peritos Industriales. El Obispo de la Diócesis procedió a la bendición de los edificios de la ciudad escolar y el Generalísimo comenzó seguidamente la visita por la Escuela de Peritos.

EN EL INSTITUTO

A continuación el Generalísimo se dirigió al edificio del Instituto de Enseñanza Media "Peña Florida" y, finalmente, Su Excelencia, ministros, autoridades, jerarquías y personalidades, se trasladaron a la Plaza de Pío XII, donde ha sido erigido el nuevo Gobierno Civil, que fue bendecido por el Obispo.

Más tarde, S. E. emprendió el regreso a su residencia del Palacio de Ayete.

S. E. REGRESO A AYETE

Tanto a la llegada como en el momento de iniciar el regreso el Caudillo fue objeto de cariñosísimas muestras de adhesión y respeto por parte de las numerosas personas congregadas en la Plaza de Pío XII y lugares del ensanche de Amara.—Cifra.

COMIDA DE GALA

San Sebastián, 22.—En el Palacio de la Diputación se celebró esta noche la comida de gala ofrecida por la Corporación Provincial en honor de Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa.

El acto se celebró en el salón de sesiones.—Cifra.

**ANKA (17 años) quiere ser libre**

LA REPATRIABAN LOS RUSOS A POLONIA Y HUYÓ DEL BARCO EN GENOVA

Buenos Aires, 22.—Anka Lweczuh, la muchacha polaco-argentina que escogió la libertad abandonando un barco ruso en que se repatriaba, en el puerto de Génova, ha sido recibida con gran alegría por sus padres.

Los periodistas, acompañados del padre, salieron al encuentro del "Santa Fe" en un remolcador y padre e hija se fundieron en un estrecho abrazo entre lágrimas.

Anka informó a los periodistas que se dio cuenta de cuál iba a ser su destino, cuando al salir de Santos (Brasil), se organizaron a bordo células de cuarenta personas al mando de un comisario que impusieron una rígida disciplina y prohibición a los mil repatriados de hablar con los tripulantes del barco. "Este y otras cosas me convencieron y decidí regresar abandonando el barco en Génova", dijo.

Anka cuenta 17 años de edad.—Efe.

**Vuelca un tractor**  
 Un muerto, y varios heridos

Tarragona 22.—Al volcar un tractor que remolcaba una pieza de artillería en el Campamento "Los Castillejos" de la I. P. S. cercano a Reus resultó muerto el Sargento eventual de Complemento don Santiago Arizón Monte, y heridos graves los del mismo empleo, don Alberto Camprudi Garel, don Pedro Bernardo García y don José Gregor Juncosa, que fueron debidamente atendidos en el campamento y evacuados después al hospital militar de Tarragona.

Sufrieron heridas leves los Sargentos eventuales don José Garrido Serra, don Sebastián Gerpi Pintro y don Liberto Casas Rosell, así como el conductor del tractor, soldado del Regimiento de Artillería, 44, don Vicente Martínez Hernández.

**«El hombre de la calle»**

Tetuán, 22.—El futuro "hombre de la calle" acaba de nacer en Tetuán esta mañana, a las diez y media. A esta hora la joven musulmana de 20 años, Zahona Ben Alo Handi, pasaba por la calle del General Aranda. Al llegar a la altura de la casa número 24, se sintió repentinamente indisputa. No tuvo más que suficientes segundos para sentarse en la puerta de dicha casa y convertirse en madre de un hermoso niño.

Por fortuna para la joven, un doctor tetuani acertó a pasar por allí cuando ocurrió este alumbramiento inesperado.

El médico, mientras disponía que una ambulancia del Hospital Civil saliera del establecimiento sanitario para recoger a Zahona, atendió a la madre que de una manera tan repentina había traído al mundo al primero de sus hijos. Cuando llegó la ambulancia Zahona, acompañada del doctor fue conducida a la maternidad para recibir los cuidados necesarios.—Efe.

**MUERE APLASTADO**

EN UN DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS

Oviedo 22.—En el pozo "Santa Bárbara", en Turón, a consecuencia de un desprendimiento de tierras, resultó muerto en el acto José López Iglesias, de 23 años, natural de Marin (Pontevedra).—Cifra.



# TEATRO - CINE - MUSICA - VARIEDADES - TEATRO - CINE

## EN PRIMERA FILA

Anunciábamos acontecimientos para el sábado en "Titos", pero estos se han anticipado y hoy se presenta Amelia de Castro, una extraordinaria bailarina y cantante española. Mañana debutará un trío fl mnc.

En "Jack el Negro", también hubo novedades. Se presentaron los acrobatas argentinos Dino y Ely, así como el malabarista austriaco Jo Hawey; dos atracciones de renombre internacional.

Juanito Segarra y su orquesta, siguen actuando en "El Molino", así como las Hermanas Donati, y la atracción extranjera Nik et Claude.

Nos llegan noticias de Joan Brez y Jack Wms, la pareja de baile cómica que el sábado ha de presentarse en "Olimpia". Nos llegan noticias y estas son muy buenas, pues al parecer se trata de algo extraordinario.

En torno a Alfonso del Real se ha formado una buenisima Compañía de Revistas, con cuatro primeras vedettes. Esta Compañía, estrenará en el Lírico la nueva revista musical "De limón y menta".

Sala Astoria-Palacio Avenida, anuncian para hoy el inicio de la temporada de grandes estrenos. Abre el fuego "La mentira", ese

serial que nos ha venido ofreciendo la emisora local.

Felanix prepara sus grandes verbenas. A partir del sábado, con un insuperable destile de orquestas, encabezadas por la de Miguel Duchado, titular del "Emporium", de Barcelona.

NICK

### PROTECTORA HOY DIAS de AMOR

(FERRANICOLOR)  
MARINA VLADY  
MARCELLO MASTROIANI

### LA GRAN ESPERANZA

(FERRANICOLOR)  
LOIS MAXWELL  
RENATO BALDIKI

## Los Estrenos

### «Tirma»

Nacionalidad: hispano-italiana.  
Poyección: Sala Born.

Inspirado en un poema o leyenda poética de los tiempos de la Conquista de las Canarias por los soldados de los Reyes de España, "Tirma" es una película que resulta simpática y de un sentimentalismo fácil en la historia de los amores de la hija del monarca indígena y del Capitán español.

Para la película, su director el italiano Paola Moffa, ha contado con singulares medios, entre los que cuenta el estupendo paisaje canario, los efectos excelentes de la ambientación y un cuadro sumamente bueno de intérpretes.

De las figuras femeninas destaca la cálida belleza de Silvana Pampanini, y entre los actores hay que apuntar los nombres de Gustavo Rojo, Marcelo Mastroianni —el magnifico actor italiano— y, entre otros, José María Lado.

La película agradó al público y, de refuerzo, se proyecta la pieza cómica de Cantinillas "Abajo el telón".— G.

de la emoción dosificada a lo largo del asunto y logrado con tintas fuertes, de estilo realista.

Nos agrada, entre otras cosas, la labor de los principales intérpretes, entre los que figuran una actriz tan exquisita como Lina Rosales y los buenos actores Alberto Ruschel y Carlos Casaravilla.

De base del programa, en los locales Lírico, Balear y Progreso, es el reestreno de la excepcional película de Humphrey Bogart y Audrey Hepburn titulada "Sabrina", uno de los films que la gente recuerda con mayor simpatía y que, con ganas, volverá a ver.

Un programa muy grato, pues, el que presentan estos locales.

### LABORATORIO FOTOGRAFICO

Necesitamos operario, buen conocedor del oficio. Escribiendo amplias referencias y detallando conocimientos a: C. Montaña, calle Cataluña núm. 7, 2.ª Palma.

Devolveremos correspondencia que no interese.

### «Ha pasado un hombre»

Un film dramático, muy bien ambientado, que tiene la virtud

Si desea el bien de su hijo, envíelo a un Campamento del Frente de Juventudes, donde disfrutará de todo su bienestar.

## AQUARIUM

DEL HOTEL VICTORIA  
(Entrada por el Paseo Marítimo)

### Hoy a las 7 de la tarde Fiesta Española

con desfile de atracciones, en honor de la Colonia Extranjera

### Plaza de Toros de Palma COLISEO BALEAR - Impresa: Pedro Palañá

Domingo día 26 - Tarde a las 5'30  
Gran Corrida de Toros  
6 Magníficos toros, 6 de D. Pedro Gandarias-Mocojón (Toledo)

POR

## Rafael ORTEGA

## Alfonso MERINO

## Gregorio SANCHEZ

Localidades desde 25 pesetas

Se halla abierto el despacho de localidades en las taquillas del Teatro Lírico y Bar Rosales

## CARTELERA

ASTORIA.—Desde las 3'45: "La mentira" y "Niágara".

AUGUSTA.— Desde las 3'30: "Sinube el egipcio" y "La dama del Oeste".

AVENIDA.—Desde las 3'15: "La mentira" y "Niágara".

BORN.—Desde las 3'15: "Tirma" y "Abajo el telón".

BALEAR.—Desde las 3'00: "Ha pasado un hombre" y "Sabrina".

CAPITOL.—Desde las 3'30: "La calle de las sombras" y "El hombre tranquilo".

DORADO.—Desde las 3'30: "El amor nació en París" y "Simba".

FANTASIO.— Desde las 3'30: "Orgullo de raza" y "Cónclave secreto".

HISPANIA.—Desde las 3: "La calle de las sombras" y "El hombre tranquilo".

LIRICO.—Desde las 3'30: "Ha pasado un hombre" y "Sabrina".

METROPOL.— Desde las 3'30: "La zapatilla de cristal" y "Tres lanceros bengalíes".

MODERNO.— Desde las 3'30: "Niebla en el alma" y "Sexto Continente".

MODERNO. (Santa Catalina)— "Niebla en el alma" y "Sexto Continente".

ORIENTAL.—Desde las 3: "Niebla en el alma" y "Sexto Continente".

PRINCIPAL.—Desde las 4: "El manantial" y complementos.

PROGRESO.—Desde las 3: "Ha pasado un hombre" y "Sabrina".

PROTECTORA.—Desde las 3'30: "Días de amor" y "La gran esperanza".

RIALTO.—Desde las 3'30: "Niebla en el alma" y "Sexto Continente".

VICTORIA.—"Entre dos amores" y "La dama del oeste".

### SALA AUGUSTA HOY DESDE LAS 3'30



Con el sonido estereofónico magnético.

Además:  
**LA DAMA DEL OESTE**  
con CLARE TREVOR

PROXIMO MARTES ESTRENO

ALFREDO ANTONIO JUAN JOSE  
**MAVO-VICO-MENENDEZ**



### «LA MENTIRA»

"La Mentira" es el drama sentimental de un hombre que ama y al propio tiempo odia a una mujer, o, por lo menos, cree odiarla con todas sus fuerzas. Se trata de una confusión de sentimientos, oposición del cerebro a corazón, porque ese hombre que ama apasionadamente con un amor insobornable, desea obsesionalmente odiar: una infame mentira ha vertido el veneno en su alma y atribuye a la mujer una culpa terrible: la muerte de su hermano.

Este torturador conflicto que constituye el nervio de la trama de "La Mentira", da lugar, mediante un hábil desarrollo y al verismo que le insufla los intérpretes, a un film de enorme intensidad dramática, que será seguido por el espectador con emoción creciente.

Jorge Mistral en una formidable creación y la excelente, bella actriz mejicana, Marga López encabezan el magnifico reparto de esta gran producción que presentará Selecciones Capitolio en Sala Astoria-Palacio Avenida, hoy jueves.

### Rialto-Moderno-Oriental HOY

Las maravillas del fondo submarino filmadas en espléndido color  
**SEXTO CONTINENTE**  
ADEMAS:



RICHARD WIDMARK  
MARILYN MONROE

### Niebla en el Alma

ANNE BANCROFT  
DONNA CORCORAN  
JEANNE CAGNEY  
Director: Roy Baker

PROXIMAMENTE

**CAMINO CORTADO**  
con Armando Moreno

**HOY**  
Inauguración Temporada  
Grandes Estrenos

¡Un film que ha causado mundial sensación!

MARGA LOPEZ  
JORGE MISTRAL  
DOMINGO SOLER  
GINA CABRERA  
A. GONZALEZ RUBIO  
ANDREA PALMA

**La Mentira**

DIRECTOR: JUAN J. ORTEGA

La hizo su esposa porque creía odiarla... y su odio crecía con su amor

El serial que a todos apasiona diariamente a través de «Radio Mallorca», cobra vida en la pantalla en una película que no olvidará

En el mismo programa: **NIAGARA**

Marilyn Monroe - Joseph Cotten - Jean Peters (Technicolor)

ESTRENO INMEDIATO:  
**LAS ULTIMAS VACACIONES**



## La Conferencia de Londres está prácticamente terminada

### Ingleses y franceses sólo quieren ya «salvar la cara»

¿Donde han quedado las propuestas concretas, tajantes, definitivas, de la nota tripartita del 2 de agosto que sirvió de base a la convocatoria de esta Conferencia y que —como Chepilov recalco ayer— no han sido colocadas —ni lo serán por supuesto— sobre la mesa de las deliberaciones? E, más: cuando hoy alude el ministro de Asuntos Exteriores de Su Majestad a las medidas militares adoptadas por la Gran Bretaña hace tres semanas, lo hace en los términos siguientes: "Las circunstancias en que (Nasser) hizo su declaración y el tono de hostilidad fueron tales que el Gobierno de esta Conferencia sintió que tenía que tomar ciertas medidas militares de precaución... Los métodos del coronel Nasser, la ocupación de la propiedad de la Compañía por fuerzas armadas, la orden dada a los empleados de permanecer en sus puestos bajo amenaza de encarcélamiento... Todas estas cosas fueron indicio de una actitud mental que permitió suponer que cualquier cosa podía suceder en cualquier momento. No hemos olvidado lo que pasó en El Cairo en 1951".

Como el lector apreciará, el tono inglés ha registrado un cambio notable. "Hay que encontrar una especie de sistema internacional... Las medidas militares fueron acto de precaución..." Son palabras más prudentes que algunas declaraciones pasadas. Un portavoz soviético explicó hoy tan considerable evolución de la actitud británica aventurando que ella se debía a tres cosas: primera, que la mayoría de las naciones representadas en Londres habían reconocido el derecho legal por parte de Egipto de nacionalizar la Compañía del Canal; segunda, que la mayoría habían manifestado su oposición contra el empleo de la fuerza militar; y tercera, que Mr. Dulles había despedido —y sigue desempeñando— un papel moderador en busca de una solución pacífica. No creo que se pueda disentir de esta opinión.

Realmente, la Conferencia ha dado tan rápidos e importantes pasos que de hecho, se le puede dar casi por concluida. Ciertamente, el lunes, Mr. Dulles ofrecerá todavía el nuevo plan internacional a la atención de los delegados, y la India aún tiene que hacer uso de la palabra. Pero las conclusiones ya se perfilan y quizás las haya anunciado hoy el representante del Pakistán al sugerir (cabe suponer que de acuerdo con Mr. Dulles), que la conferencia debería nombrar una comisión encargada de someter los principios que las veintidós naciones elaboren y apueben, a la consideración del Gobierno



egipcio. Queda por determinar dichos principios, y a primera vista sigue siendo irreconciliable la tesis anglofrancesa, abogando en favor de un control internacional físico de la gestión e instalaciones del Canal, y la tesis española, hindú, rusa (y por cierto también egipcia) según la cual la "internacionalización" no puede afectar los derechos soberanos de Egipto, ni por ende tener otro carácter que el de una supervisión de la gestión de la Agencia egipcia aprobada y decidida por un nuevo tratado heredero del convenio de 1888. Pero como Mr. Selwyn Lloyd dijo hoy, se trata de encontrar "de una manera u otra" un nuevo sistema, y, como es evidente, una manera u otra siempre termina por encontrarse. Por cierto que tengo entendido que El Cairo —donde la intervención española de ayer ante la Conferencia ha causado gran satisfacción— contemplaría ahora conceder a todas las naciones miembros de la Liga árabe un derecho físico de control de la administración del Canal, concesión ésta con la que el coronel Nasser confiaría poder contestar eficazmente a los alegatos de "falta de confianza en la actitud egipcia" que tanto franceses como ingleses reiteradamente han expresado en los últimos días.

Mr. Selwyn Lloyd rechaza todavía la idea de una nueva y más amplia conferencia, pero esta vez alega tan sólo contra semejante proyecto que su convocatoria y celebración implicaría una pérdida de tiempo "que la urgencia de la situación no permite padecer, los rusos responden que no hay urgencia, por urgente que sea, que justifique una solución incorrecta. Y la verdad parece ser que llámese como se quiera al ineludible diálogo entre egipcios y el resto de las partes interesadas, y sea cual sea el número de representantes en la inevitable deliberación, (inevitable si, desechando el uso de la fuerza, se quiere llegar a un acuerdo con El Cairo) la verdad, repito, parece ser que esa Conferencia tendrá lugar tarde o temprano. Ciertamente, Inglaterra todavía mantiene por boca de su ministro de Asuntos Exteriores que "cuando

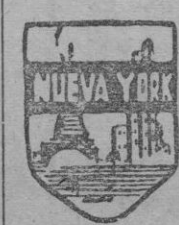
(Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Guy BUENO) "... la gestión del Canal debería estar sometida de una manera u otra a control internacional... Algún sistema internacional debe ser desarrollado. La pregunta siguiente es: ¿qué sistema y cómo puede ser elaborado? No creo que sea cometido de esta Conferencia dedicarse a la preparación de un plan detallado... Quien así habla, quien con tanta moderación y cautela así se expresa es nada menos que Selwyn Lloyd

es evidente que sus intereses vitales se hallan amenazados por actos de deliberada hostilidad, nos enfrentamos decididamente con ellos, cualesquiera sean los factores contrarios". Y el portavoz ruso ha replicado a esta afirmación resalcando hoy una vez más las palabras de Mr. Chepilov: "No se puede dejar de comprobar que semejante violación (es decir intervención armada)

no quedaría limitada a un conflicto local en el área del Canal de Suez, sino que podría prender fuego a un conflicto aún más amplio que podría extenderse sobre el área del Medio y Cercano Oriente y rebasar posiblemente dichos límites." Pero ni las palabras de Mr. Selwyn Lloyd ni las de Chepilov deben ser interpretadas en un sentido dramático. Desde luego, en los ambientes diplomáticos londinenses se considera que el ruso no quiso intimidar, amenazar o amonestar a la Gran Bretaña, sino expresar un aviso en cuanto al evidente peligro de todo recurso a la fuerza, peligro que está en la mente de todos.

No; la verdad es que Mr. Dulles se entrevistó esta mañana durante 85 minutos con Chepilov; que el representante hindú Krishna Menon —después de una noche pasada al teléfono con el

## Carnaval político en Chicago, con piruetas de Mr. Truman



(Crónica de nuestro corresponsal, Francisco LUCIENTES) Stevenson, postulante a presidente de Estados Unidos por los demócratas, ya tiene el compañero de candidatura que aspira a la vicepresidencia: otro abogado Mr. Kefauver, de 52 años de edad, actual senador de Tennessee. Stevenson y Kefauver son de religión protestante. Esta vez la elección de candidato a vicepresidente se anunció "libre" contra la costumbre de que el candidato a presidente designe a su camarada de equipo, y Kefauver, por 750 votos, triunfó en porfiada lucha en los dos fatigosos escrutinios sobre Kennedy, el joven senador de Massachusetts, y Wagner, alcalde de Nueva York. Kennedy, héroe de la última guerra —de 39 años de edad— obtuvo 593 sufragios y Wagner, que se retiró en el segundo escrutinio para favorecer a Kennedy, logró 162 sufragios.

Kennedy y Wagner son de religión católica. Desde luego, oficialmente no entraba en pugna la religión como cualidad de los candidatos, pero tácticamente sí influyó un poco al menos en el comentario público, y aunque nada legislado supone aquí que un católico obtenga alguna de las dos más altas jerarquías nacionales lo cierto es que desde

Alfred Smith, el catolicismo norteamericano —hoy con 33 millones de miembros— nunca pudo volver a situar un hombre en la contienda por tales investiduras. Acaso sea simple casualidad... A Smith, candidato presidencial demócrata, le derrotó en 1928 el cuáquero Hoover, republicano, por más de siete millones de votos. Smith obtuvo quince millones de sufragios; Hoover más de veintimillones. Hoover acaba de cumplir 85 años, y con Truman son los dos solos expresidentes que sobrevivieron. Si en 1967 años las contiendas electorales demócratas presentaran una vez candidato católico, los republicanos nunca. El protestantismo ecop hasta ahora todos los 34 presidentes que han tenido aquí de los cuales quince se declararon también masones. A saber: Washington, Jefferson, Madison, Monroe, Jackson, Polk, Buchanan, Johnson, Garfield, Mackenzie, Theodore Roosevelt, Taft, Harding, Franklin Delano Roosevelt y Truman. Indudablemente, en Estados Unidos la religión y la política tratan de no mezclarse, y los católicos parecen aceptar ese informal veto en aras de su propia universalidad. Sin embargo, esta vez parecía que iba a superarse la tradicional exclusión. No fue así y muchos creen que la derrota de Kennedy perjudicará finalmente a Stevenson.

En cuanto al "libre" designación de Kefauver, se reconoce su



(Crónica de nuestro corresponsal, R. ROJO). — Los grandes errores, las flagrantes injusticias y las egoístas arbitrariedades cometidas por los vencedores de la segunda guerra mundial durante la última década — y no me refiero en exclusiva a ninguna de las dos ramas vencedoras, la democrática y la comunista, que hace diez años era una misma, sino a las dos juntas — están produciendo un fenómeno digno de atención: la reivindicación de Hitler ante la gran mayoría de la opinión pública mundial. Los enemigos del genial estadista alemán se han convertido en sus mejores abogados. El odio que les inspira y la escasez de altruismo e imaginación que padece, no merman en nada de eficacia a su obra reivindicadora.

Un diario sirio titulado "Al Manar" ha publicado un artículo diciendo: "Nosotros no ocultaremos a los franceses que Hitler disfrutaba en el mundo árabe de un amor profundo y de una viva admiración, porque luchó durante la última guerra mun-

dial contra nuestros enemigos tradicionales, los franceses y los ingleses, cuyas ciudades e industrias destruyó.

La prensa francesa toma un poco a broma esta declaración, y el periódico "Combat" dice que para las hermandades musulmanas —de las que el periódico "Al Manar" es órgano oficial en Siria— Nasser rima con Hitler a la manera como Verlaine rima con Geline. Lo cual es verdad si los nombres se pronuncian con fonética francesa al cargar el dento de Nasser y Hitler sobre la última sílaba terminada en "er".

Mejor es que los franceses lo tomen a chacota, porque si lo tomaran en serio, verían a Hitler, además de rimar con Nasser, rimar con otras muchas cosas con las que se puede componer un poema político que no les iba a gustar nada a Francia y a los demás vencedores de 1945. Por ejemplo, Hitler rima con el cansancio árabe de verse sometido a las pulidas botas anglofrancesas, no por pulidas menos dolorosas y molestas. Hitler rima con la náusea universal que produce el recuerdo de Nuremberg; rima con el horror de la ocupación de media Europa por el comunismo soviético con el consentimiento de las caritativas democracias capitalistas; rima con el aburrimiento de un mundo sin brújula y sin programa, con el seudo-liberalismo impuesto por la fuerza para defender los intereses exclusivos de los que lo inventaron; con los errores de Yalta, con el plan Morgenthau, con la capitulación de Corea e Indochina, con el asedio internacional a España y sobre todo con la discriminación que los pueblos que se crean superiores imponen a los otros pueblos a quienes tienen por inferiores. El racismo alemán del III Reich fué un juego de niños al lado del que practican hoy algunos de los vencedores que le hicieron la guerra a Hitler, justamente porque éste hacía la discriminación racial.

Eso que un periódico sirio como "Al Manar" exprese sin eufemismos y con extraordinaria valentía la admiración y cariño de los árabes hacia Hitler, será todo lo chistoso que se quiera en París, pero no por ello pierde su enorme verdad. Hitler rima con Nasser, pero rima también con la fatiga que han sentido el noventa por ciento de los hombres del mundo al haberse querido el lugar, durante diez años, con infinitos instrumentos de coacción, a cantar a coro el estribillo de que Hitler era malo y Churchill bueno; que Himmler un asesino y Stalin un santo; que Goebbels era un caballo y Roosevelt todo un caballero; que Mussolini fué un desalmado y Truman un gran señor.

Lo que el artículo de "Al Manar" significa, más allá del chiste que le ven los franceses, es que ya está bien, que cada cual tiene derecho a escribir el verso de la historia en la rima que más le guste y que se ha terminado el monopolio.

calidad más por lo que alude a la técnica pública del nombramiento que a su organización. Kefauver aspiraba a la candidatura de presidente con ciertas probabilidades, incluso antes la Convención criticó duramente a Stevenson pero en vísperas de los escrutinios Kefauver renunció a todo, pasándose espectacularmente a Stevenson con armas retóricas y votos efectivos. Stevenson, vencedor, olvidó los agravios y agradeció los favores, y la virtud de Kefauver salió premiada en la tómbola demócrata de Chicago.

Tampoco hay duda de que los demócratas han querido también elegir "libremente" su candidato a la vicepresidencia para darles a los republicanos una lección de liberalismo, esperando que si estos la imitan, Nixon pierda el puesto de segundo con Eisenhower, acosado por el movimiento izquierdista que desahendó Stassen. Lo uno y lo otro está por ver, aunque Nixon salía muy marcado a causa de su rigor antifrojo.

Al extinguirse las luces del carnaval político de Chicago, Truman hizo una última pirueta y se retractó públicamente de lo que había dicho antes contra Stevenson. Donde dijo que Stevenson nunca podría ganar veinticuatro horas más tarde proclamó que Stevenson es el solo candidato que puede vencer. Mr. Truman es así.

## CRONICA DE SUCEOS

### ANCIANO HERIDO GRAVE CERCA DEL PONT-D'INCA

#### FUE ATROPELLADO POR UN AUTOCAR DE VIAJEROS

Ayer por la tarde, sobre las 7:30, uno de los autocares de la Iberia que transporta viajeros atropelló a un anciano que montaba en bicicleta. El hecho se produjo cerca de el Pont d'Inca. La víctima resultó ser Juan Santandreu Mulet, de 74 años, con domicilio en la calle Reyes Católicos, núm. 314.

El herido fué inmediatamente trasladado en un taxi a la Casa de Socorro, donde el doctor de guardia, señor Manera, le aplicó fuerte contusión en el gluteo derecho, con erosiones y herida contusa y múltiples erosiones en la cara y extremidades, y luxación en la articulación del hombro derecho, de pronóstico grave.

El herido, después de la debida cura de urgencia, fué llevado a una clínica particular. Según nos dijeron en el benemérito establecimiento, en el herido concurre la circunstancia de que padece del corazón, lo que agrava más su estado físico. También supimos que el accidente se produjo de manera tan

rápida, que al conductor del autocar le resultó imposible la evitación del mismo.

**OTRO ANCIANO ALCANZADO POR UN AUTO**

Fuó trasladado a la Casa de Socorro Bartolomé Gayá Planisi, de 70 años de edad, domiciliado en la calle de Santa Florentina.

Reconocido por el médico de guardia le fué apreciada una herida contusa en el antebrazo izquierdo en su extremidad inferior y otras contusiones de pronóstico grave.

Según manifestaron los que acompañaron al lesionado, éste fue atropellado por el camión

P. M. núm. 6.411.

**LA "FURIA" DE LA LUCHA LIBRE**

Como de costumbre hubo esparcido en la Plaza de Toros con motivo de la velada de lucha libre celebrada anteanoche.

Uno de los contendientes, al terminar el combate, hizo una

terrible marrullería a su oponente, y no solamente mereció la repulsa total del numeroso público sino que la Policía lo detuvo llevándolo a la Comisaría, en donde se hallaba aun ayer a mediodía.

Es de esperar que allí haya sido vido de escarmiento. La multa

no se la quitará nadie seguramente.

**ACCIDENTE MOTORISTA**  
Ocurrió en Alayor, en la confluencia de la Avenida de Calvo Sotelo con la carretera general de Mahón a Cuidadela.

El motorista Jaime Orfila Llopis (a) "Calachos" bajaba a gran velocidad y, al tomar la curva existente en el lugar indicado, se produjo el vuelco aparato de la máquina, quedando su ocupante, tendido en el suelo, axá-nime.

Fuó urgentemente auxiliado. El Dr. que le atendió apreció lesiones de pronóstico reservado.

El accidentado carecía de permiso de conducción si bien había sido ya aprobado en el examen de conductor a que había sido sometido días antes.

**CASA DE SOCORRO**

Entre las personas asistidas en el citado benéfico establecimiento figuraban: Micaela Garau López, de 39 años, de una herida contusa en la cara interna del

(Continúa en quinta página)



# Los deportes en Baleares



## ¿POR QUÉ NO SE CAMBIAN LAS FECHAS DE LA VUELTA?

### Podría ser una de las pruebas más interesantes del calendario internacional

#### Lo que opinan quienes estuvieron en nuestro pequeño «Tour»

Ha terminado la Vuelta Ciclista a Mallorca y sin embargo el eco del éxito alcanzado todavía no se ha extinguido. Se sigue comentando favorablemente la carrera y como quiera que se han escuchado palabras realmente sugestivas y prometedoras, hemos querido llevarlas a las columnas de "BALEARES" para satisfacción de los buenos aficionados y al mismo tiempo, para dar la idea y ver de encontrar la fórmula más adecuada al cambio de fecha para su celebración, anticipándola bastante, única mane-

ra de que figure en el calendario internacional sin coincidencias de fechas con otras pruebas de rango.

**HABLAN LOS FRANCESES**

No vamos a señalar aquí si ha sido Raoul o si fué Lazarides o cualquiera de los otros cinco corredores que figuraban en el equipo, porque la verdad es que fueron todos.

—¿Qué dijeron de la Vuelta?

—Sencillamente, dijeron que se encuentran verdaderamente asombrados de la forma en que estaba organizada. "Esto es un pequeño "Tour" no hay duda de ninguna clase. Solo tiene un defecto fácilmente corregible y es el de que se organiza en el mes de agosto. Si se pudiera dar solución a este problema, si en vez del mes de agosto se dispusiera en el mes de mayo, habría mucha mayor y mejor participación extranjera. Estamos seguros de que la importancia de la Vuelta a Mallorca, pronto podría ser equiparada a una de las clásicas a la Milán-San Remo podemos por caso. El detalle de las fechas es muy importante.

**HABLA D. TOMAS DARDER**

La Vuelta Ciclista a Mallorca, que hace dos años ya estuvo sencillamente bien, este año ha estado formidable. Desde luego y a mi modo de ver, esta organización figura a la cabeza de cuantas funcionan en España. Yo he tenido ocasión de presenciar algunas carreras en la península y puedo garantizaros que como esta no he visto ninguna. Es más, creo que para ellos resultaría muy difícil organizar algo parecido.

Entonces... ¿podremos seguir contando con la colaboración de los 4 c.v. Renault?

—Indiscutiblemente. Ya sabéis que siempre estamos dispuestos a colaborar y a hacer deporte y lo que hemos visto en la Vuelta es precisamente esto: Deporte.

**EL MANAGER SR. PETRELLI**

Había venido a Mallorca con un equipo modesto. La falta de Valerio Chiarlone que se quedó



parado en la frontera, produjo en nuestra gente una baja de consideración. Yo no conocía la Vuelta a Mallorca. La organización es perfecta y el recorrido aunque durísimo es igualmente correcto. Me quivoqué, por tanto, al designar el equipo. Ahora ya se lo que me conviene. Para el año próximo hay que traer aquí un equipo completo con gente muy buena, una buena figura y bien arropado de domésticos. Hay que venir dispuestos a ganar la Vuelta porque se lo merece esta organización.

Tal vez resultara interesante repartir los corredores, no estar todos en el mismo hotel, pero esto es fácil de solventar en años sucesivos.

**LA OPINION DE LA PRENSA**

Para terminar podríamos reproducir aquí los comentarios elogiosos que ha publicado la prensa de toda España, pero vamos a simplificar la cosa y publicaremos únicamente la opinión que de nuestra Vuelta ha tenido el prestigioso cronista de ciclismo de "El Noticiero Universal", de Barcelona, nuestro buen amigo Francisco María Peris.

El titular destacadísimo en primera plana del Suplemento Deportivo, dice así:

"TERMINO BRILLANTEMENTE LA XIII VUELTA CICLISTA A MALLORCA. — LA CARRERA TUVO

UNA ORGANIZACION IMPECABLE, GRACIAS AL CELO DEL PERIODICO "BALEARES"

Y después de una larguísima crónica, al hacer el comentario global dice textualmente:

**LO QUE FALTA POR DECIR...**

Lo que falta por decir es que

esta edición de la Vuelta Ciclista a Mallorca ha sido un triunfo enorme del deporte. La carrera se ha desarrollado entre una atmósfera de afición extraordinaria. Ha discurrido por los lugares más pintorescos de la isla; ha tenido una organización impecable gracias al celo del estimado colega "Baleares", personificado en el buen amigo Miguel Vicál ("Rat") que estuvo en todo, y con la eficaz colaboración del incansable Nicolás Brondo. Con la ayuda de toda una pléyade de entusiastas, cuyos nombres, por ser muchos, escapan a nuestra frágil memoria, y con el concurso de los señores Fernández Argüelles, en su calidad de director de la carrera, y de los árbitros del Colegio Catalán señores Peña, Salvadó y Benavent, cuya ecuanimidad ganó la voluntad de todo el público mallorquín. Con la entrega absoluta de un gran público que nunca se sintió más deportivo ni puede serlo más para ejemplo de los que puedan pre-

sumir de serlo en fin, el éxito ha sido extraordinario.

Cuando se cuenta con tales colaboraciones y se unen, además, a ellas las de los amigos Guitart y Bestard con sus oportunos repartos de "Coca-Cola", que han salvado del hundimiento a muchos corredores y nutrido los controles de aprovisionamiento cuando no improvisándolos en plena ruta con la autorización de los árbitros y del director de la carrera. Cuando se obtiene espontáneamente la colaboración de una casa como la Agencia Renault de don Tomás Darder, que aportó a la organización catorce coches nuevos para el servicio de equipos, Prensa (nosotros disfrutamos de uno de uno de ellos, conducido por el "nuvolari" mallorquín señor Martorell), y solución a un problema engorroso y difícil a todo serlo; cuando todo es así, señores, hay que rendirse a la evidencia. Y la evidencia es un triunfo grandioso resonante: Continúa en la página siguiente

### ¡Vaya paliza!



La cara de Zulueta se deforma bajo el impacto del puño de su adversario, Ludvi Lightbiri, quien en combate celebrado en el M. S. Garden le venció de forma clara. Zulueta, muestra en su rostro, un rictus de dolor producido por los contundentes puños de su adversario, que le infligió una severa corrección. El durísimo púgil cubano, que puso recientemente en serios apuros a Galiana, tiene esta vez que inclinarse ante el onduñero Lightbiri.

### BALONCESTO

## La visita del «La Salle Josepets» esperada con gran expectación

Faltan ya muy pocos días para que podamos ver en acción al famoso conjunto catalán "La Salle Josepets", que si ya entre nosotros gozaba de extraordinaria fama, ella ha aumentado mucho más en los dos años que distan desde su última visita a Mallorca.

En este tiempo, el "La Salle Josepets", ha logrado que todos sus mismos elementos continuaran en el mismo cuadro, incorporándose

otros jugadores de gran valía, que le hacen el equipo potente y conjunto temido por los restantes conjuntos de su categoría.

En el último campeonato de Cataluña, ha logrado conquistar el título de campeón de segunda ca-

tegoría, lo que le ha hecho acreedor al ascenso automático a la categoría primera, después de vencer en los dieciocho encuentros de que constaba su liga, prueba evidente de que no es excesiva propaganda el asegurar que el "La Salle Josepets" es el conjunto de más categoría que nos habrá visitado esta temporada.

Su estilo de juego es tan personal y tan agradable a la galería, que se ha hecho imprescindible su actuación en todos los encuentros teloneros de los grandes acontecimientos baloncestísticos que se celebran en el Gran Price y el Palacio Municipal de los Deportes de Barcelona, tales como los días del Y.C.O. de Manila, selección de París y Syracuse.

A su afamado buen juego, hay

que unir su extraordinaria disciplina y gran deportividad, que le han hecho acreedor a ser considerado como el equipo más noble de cuantos intervienen en su categoría.

Poco más podemos decir hoy del



El «La Salle Josepets», después de una de sus grandes victorias en el Gran Price de Barcelona

## «ES FORTI» abre sus puertas el domingo

### Un encuentro con el «España Industrial» de I División con el «R. C. D. Mallorca». - Se alineará Florentino

Ya es una realidad. Tendremos partido de campanillas el próximo domingo en el campo de "Es Forti".



JUAN ALLENDE

El Mallorca ha elegido este día para hacer su presentación oficial de su conjunto y va a alinearse a todos sus nuevos y viejos elementos, al equipo de cuya dirección se ha encargado este año el conocido mister Quéglas.

Según nuestros informes, los muchachos del club decanario se encuentran preparados y a punto por lo que naturalmente desear que la prueba a que se les someta sea dura de varas, que el adversario sea potente y que se pueda ver fútbol de calidad. Cuánto tiempo hace que no se ha visto un I División? Bastante tiempo y en esta ocasión quien nos visita es un conjunto que acaba de ganarse por méritos propios, por tesón, por voluntad, por buen juego, los entorchados de la di-



ALFREDO BERTRAN

visión de honor. El conjunto a que nos referimos es precisamente el equipo de moda, el que acaparó

la temporada pasada la atención de todos los aficionados españoles: el España Industrial.

Tiene que prentarse este equipo en el campo de Es Forti con todo su primer equipo completo, de forma que cabe esperar un buen encuentro, muy disputado, en el que estos muchachos recién ascendidos querrán demostrar que no fue por pura casualidad lo del ascenso, sino que se lo merecían de todas formas.

El España Industrial despiza a Mallorca a los siguientes jugadores:

Portero.—Mis.  
Defensas.— Juan Roma Mulet, José Pinto Rosas, Francisco Rodríguez García, Jaime Simó Piñol.  
Medios volantes.— José Doró

Continúa en la página siguiente

Continúa en la página siguiente

Continúa en la página siguiente

Continúa en la página siguiente

Continúa en la página siguiente

Continúa en la página siguiente



# FUTBOL - CICLISMO - NATACION - HIPICAS - VELA - ETC.

## «Es Fortí»...

(Viene de la página anterior)  
Beal, Pedro Mora Jové, Antonio Salvador Ruiz y Mario Villaverde Marqués.  
Delanteros. — Alfredo Beltrán



VICENTE RAMON



JUAN RIBERA



JOAQUIN BASORA



JOSE BELLES



JOAQUIN MOYA

Palacio, Joaquín Moya Gil, Joaquín Basora Bonet, Vicente Ramon Bartoneo, José Belles Rojo, Jaime Ribera Frontera y Juan Allende Andiz.

Estos son los elementos que desfilan en el primer equipo de fútbol, para su encuentro frente al Mallorca.

En el equipo decano se alinearán todas sus nuevas adquisiciones y la figura tan discutida de estos días, el célebre portero Florentino, que se ha entrenado ya en «Es Fortí» durante las últimas semanas, habiendo causado excelente impresión.

El encuentro del domingo entre el Mallorca y el España Industrial, ha despertado verdadero interés entre los aficionados al fútbol, que llenarán, a buen seguro, los graderíos del magnífico campo del club decano.

## ¿POR QUE NO SE CAMBIAN LAS FECHAS DE LA VUELTA?

(Viene de la página anterior)  
del que se hace eco, no tan sólo la isla que acaba de ver un espectáculo atrayente y durante unos días emotivo, sino en todos los ámbitos de España, gracias a las informaciones de la Prensa y de la Radio. La Dirección Nacional del Turismo tiene en esta clase de competiciones, al vehículo más eficaz para que se canten, para que se hagan conocer las bellezas de la tierra española.

Y aquí hacemos punto final, porque el espacio del periódico debe limitarse y nuestra prosa no tiene valor alguno para entretener al lector, ni sabe — ¡qué pena! — describir todas las excelencias de lo que ha visto durante seis días y cuyas estampas están en la mente y no hay manera de llevar a la punta de la pluma...

Señores: ¡Qué triunfo más grande para el deporte!

### ALFREDO RUEDA EN "SOLIDARIDAD NACIONAL"

Tardará en apagarse el eco que ha producido la Vuelta Ciclista a Mallorca, que terminó el pasado sábado. La XIII edición de la carrera mallorquina ha supuesto un modelo de prueba ciclista y los corredores han disputado la victoria con tesón y empeño. Todo ha resultado brillante, pero creemos que es necesario pregonar la cuidada organización que el diario «Baleares», ha dado a la carrera. Alma de esta organización ha sido el redactor deportivo de «Baleares», y vicepresidente de la Asociación de la Prensa de Palma de Mallorca, Miguel Vidal, a quien la afición conoce bajo el seudónimo de «Rat». Este hombre joven, emprendedor y enormemente aficionado al ciclismo, ha hecho el milagro que supone la última edición de la Vuelta a Mallorca, comparada con las anteriores. En la XIII Vuelta todo ha funcionado con precisión de cronómetro suizo. No ha habido un solo fallo. Todo han sido aciertos. Y para empezar, Miguel Vidal no dudó en designar un director de carrera que no fuese mallorquín y pedir árbitros y cronometrador a la Federación Catalana.

Con esta decisión, heroica en el terreno deportivo, puesto que significaba renunciar a los pilares que debían sostener o fundir el edificio de la organización, Miguel Vidal demostró su valentía

y clarividencia. La Vuelta a Mallorca era una carrera demasiado mallorquina. En su transcurso se imponía la pasión de los aficionados y los intereses de la carrera favorecía claramente a los corredores isleños. Si se pretendía dar rango de gran carrera a la Vuelta a Mallorca era preciso enmendar estos fallos y para ello sólo había un camino: director de carrera y árbitros de otra Federación.

Y tanto Manuel Fernández Argüelles, en quien recayó la dirección de la carrera, como los árbitros, señores Benavent, Salvadó y Peña llevaron a cabo su cometido maravillosamente. Con energía, con disciplina, pero con acierto, y, al final, con éxito. A nosotros nos enorgullece que los árbitros de la Federación Catalana y la dirección de un hombre como Argüelles, que ha ostentado varios años la dirección de la Vuelta a Cataluña, hayan sido los artífices de una obra difícil, pero necesaria. Y Mallorca entera así lo ha reconocido, al otorgar la Asociación de Clubs Ciclistas el Trofeo de la deportividad a Manuel Fernández Argüelles. Trofeo que le entregó en la misma cinta de llegada, el director de BALEARES, Waldo de Mier.

### VELA

## Regata Palma - Dragonera

El día 25, a las 12 de la noche, dará comienzo la regata de yates cruceros que organiza el Club Náutico con motivo de la fiesta del aniversario de su fundación.

La regata comprende un recorrido de 50 millas, saliendo de Palma y regreso dando la vuelta por la Dragonera.

Se han inscrito hasta la fecha, diez yates y existe gran animación entre los regatistas, ya que la prueba reviste el aliciente de navegar noche y día bordeando la costa y por lo tanto, los vientos son muy variables según las horas y bien puede suceder que a ciertos yates les favorezca el viento de levante del día y el "terral" de la noche, lo que hace más difícil dar un favorito vencedor.

Por otra parte el "Baby", resultó vencedor recientemente en la regata Palma-Andraitx "Trofeo De Vita" y existe gran intere-

En fin, Mallorca ya tiene una gran Vuelta ciclista. Creemos que el año próximo a la vista de los resultados, el esfuerzo será mayor y la carrera adquirirá una gran calidad deportiva con la participación de importantes equipos internacionales. Todo Mallorca ha colaborado para que la carrera dispusiera de los elementos necesarios para triunfar, y en forma especial doña Leonor de March, que hizo entrega de 100.000 pesetas, y quiso presenciar una etapa, pese a encontrarse conveiente de la fractura de una pierna.

El paisaje mallorquín, sorprendente por su abrupta geografía, con pasos de montaña que desconciertan por su altitud y dureza, constituye un elemento ideal para aumentar el interés deportivo. El vencedor de la carrera, Salvador Botella, puede dar fe de las dificultades topográficas, y con él Bernardo Ruiz, infatigable compañero que le ha ayudado en forma inapreciable a conquistar la victoria. Los corredores mallorquines, sin otro recurso para ganar que sus propias fuerzas, se han visto dominados por los dos "Faema", realmente soberbios a lo largo de toda la Vuelta. Botella y Ruiz también han rehabilitado su prestigio.

res por sus rivales, en arrebatársela esa supremacía que va consiguiendo, ya que también fue vencedor de Ibiza a Palma en lucha con el "Samoa", que si bien resultó vencedor absoluto de la regata internacional, tuvo que ceder el primer puesto al "Baby" a su llegada a Palma.

Por otra parte, el "Ventolera" es un tercero en discordia, que puede poner en aprieto a los anteriores.

En las series mayores, el "Nyatonga", "Baleos", "Frescacha", "María" y "Yago" con sus tablas de compensación, tienen iguales probabilidades de triunfo, por lo que una buena maniobra de cualquiera de los yates en un momento dado, puede resolver la regata a su favor.

También con motivo del aniversario del Club, el domingo se celebrará una regata de stripe, en la que los patrones serán femeninos, donde nos demostrarán la mucha pericia náutica que existe en el sexo débil.

También los "botes", tienen organizada una regata, pero en esta clase de navegación vemos un gran enfriamiento por las regatas, sin duda por haber estado escasos de pruebas pero sabemos que el Club Náutico está deseoso de proporcionar a todos sus socios las mayores atracciones náuticas y pondrá todo su esfuerzo para conseguirlo.

## Un rato de charla con Pablo Vidal, entrenador del «C. D. España» de Lluchmayor

### Si las lesiones nos respetan, deberá contarse con el «España»

Esta última semana tuvimos ocasión de hablar con el nuevo «mister», del «España», nuestro amigo don Pablo Vidal, aprovechando un momento libre después de la sesión de entrenamiento. Nos saludamos y tras breve introducción empezamos preguntando:

—¿Contento amigo Vidal de entrenar al España?

—Soy hijo de Lluchmayor y por lo tanto he de sentirme satisfecho de dirigir a su equipo representativo.

—¿Con qué elementos cuenta para la formación del equipo?

—De momento son los siguientes: Nadal, Antich y Puig, porteros; Agulló I, Agulló II, Serra, Duel, Tomás y Puigserver, de-

lensas; Llompart, Díaz y Mora, medios; Vallejo, Sastre, Barceló, Moya, Vicens, Ferrerjans.



PABLO VIDAL

Matas, Mas y Rado, delanteros.

—¿Como ve el equipo y las posibilidades en la Competición?

—Si las lesiones nos respetan deberá contarse con el España.

—¿Qué equipos le parecen los mejores?

—Casi todos los equipos han renovado sus cuadros de jugadores, por lo tanto resulta difícil dar conclusiones sin antes haberlos visto jugar.

—¿Cree que hay equipos con probabilidades de ascenso a segunda división?

—Considero que si los hay.

—¿Que me dice de los árbitros?

—Nunca opino de los árbitros.

—¿Que me dice de los públicos?

—El público merece toda de respetos, porque es el que paga.

—¿Cual es su anhelo como entrenador del España?

—Dejar a todos satisfechos y situar al España en un lugar destacado.

—Al de la cantera local ¿considera necesario el cuidarla y dirigirla detenidamente?

—Lluchmayor ha dado siempre muy buenos futbolistas y no veo porque no ha de seguir dándonos. Por lo tanto creo conveniente que se la cuide.

—¿Que haría usted para fomentarla en forma metódica?

—Lo primero seleccionar a todos los chicos de 13 a 16 años que reúnan un mínimo de condiciones y que sientan verdadera afición por el fútbol.

Con los elegidos formaría varios equipos y les organizaría partidos y torneos con algún aliciente. Por un sistema de puntos clasificaria a los cinco jugadores más destacados durante la temporada tanto en lo deportivo como en su comportamiento y los premiaría con un viaje a Barcelona o Valencia para que viesen jugar a los ases.

No debe olvidarse que estos equipos infantiles deben estar al cuidado de un «Preparador capacitado», tanto en la parte técnica como en la parte física.

Estoy seguro que usted pensará que este plan resulta imposible por lo mucho que cuesta mantener varios equipos infantiles, pero yo me limito a contestar la pregunta que me ha hecho.

Hasta aquí duró la interesante charla con nuestro amigo Vidal, quien durante la presente temporada llevará sobre sus espaldas el peso de la responsabilidad del España a través de la difícil competición pronto a iniciarse.

GARA



### No lleve los ojos a media asta

Del alba a la media noche, la viveza de sus ojos se mantendrá, con MURINE

La fatiga de los ojos trae consigo un desgano general. Dé a sus ojos un baño de MURINE por la mañana y otro por la noche. MURINE limpia y calma los delicados tejidos del ojo, y ayuda a protegerlos contra la fatiga. ¡Compre MURINE, hoy mismo!



De venta en Farmacias

## El Circuito Ciclista Montuiri

Con motivo de celebrarse las fiestas patronales, el Club Ciclista Montuirense, organiza para el próximo sábado día 25 un Circuito ciclista reservado para las categorías de Aficionados y Principiantes con licencia, con un recorrido aproximado de unos 90 kilómetros todo por carretera de asfalto, con el siguiente horario. A las tres y cuarto salida neutralizada desde el Club hasta la meta, y seguidamente se dará la salida oficial.

Los corredores deberán inscribirse en el local social del Club Ciclista Montuirense, hasta el sábado a las tres, que se cerrará la inscripción, habiéndola ya formulado los corredores Carreiras, Mayol, Tortella, Roig Capellá, Trobat, Soler y Nicolau, esperando que la mayoría de los «amateurs» se darán cita en este magnífico Circuito, que está reservado para estas categorías.

Los premios que se disputarán son los siguientes:

- 1.º 300 ptas. y Trofeo Relojería Son Collet de Montuiri.
- 2.º 200 ptas.
- 3.º 100.
- 4.º 75.
- 5.º 50.
- 6.º 25.
- 7.º 10.
- 1.º Local: 75 ptas y Trofeo Cafés Mallorca.
- 2.º 50.
- 3.º 25.

Todas las vueltas pares hay primas, aparez de las que se concedan, que se anunciarán oportunamente.

Se recuerda una vez más a los vehículos que no sean oficiales que no pueden seguir la carrera a fin de evitarles una severa sanción, que la fuerza pública impondrá al que no cumpla tal disposición.

BOC

## Baloncesto

(Viene de la página anterior)  
en el sentido de que el lunes, o sea día 27 los dos partidos tendrán lugar en el campo del Molinar en vez del Patronato, en cuyo campo se jugará la jornada final, que tendrá lugar el miércoles día 29.

El primer día, domingo día 26 se jugará en «Los Somietes», dando comienzo a las diez y media de la noche el primer encuentro Patronato-Radio para Todos y a continuación jugarán el «La Salle Josepets» y el Lube. El lunes, en el Molinar, comenzará a las nueve y media el primer encuentro Lube-Patronato y seguidamente el «La Salle Josepets»-Radio para Todos y el miércoles también comenzará a las diez y media en la pista del Atronato enfrentándose en primer lugar Radio para Todos-Lube, para después jugar «La Salle Josepets»-Patronato.

Todos estos encuentros han despertado una gran expectación, que ha de traducirse forzosamente en un gran entradón los tres respectivos días, cosa que no dudamos se logrará ya que siempre los aficionados han respondido al serio ofrecido baloncesto de categoría.

TONY

## NOTICIARIO OLIMPICO

Dos seleccionados de los Estados Unidos, en pistola libre

Cump Perry (Ohio).— Los militares Offutt Pinión y Huelett Benner obtuvieron los dos lugares existentes en el equipo olímpico estadounidense de tiro de pistola libre que se desplazará a Melbourne. La selección se basó en tres días de competición, haciendo Pinión un promedio de 539 de 600 posibles cada día, mientras que Benner realizó un promedio de 533. El «record» mundial está en 563, en poder de Thurman Ullman (Suecia).— Alfil.

Se construye el terreno de baloncesto

Melbourne.— Se ha comenzado la construcción del nuevo terreno de baloncesto, donde se jugarán los partidos correspondientes a los Juegos Olímpicos, situado cerca del local donde se disputará la competición de gimnasia.— Alfil.

Japón comienza a designar nadadores

Tokio.— La Federación Japonesa de Natación ha anunciado la selección de once nadadores, entre ellos nadadoras y cuatro saltadores, de los cuales dos son muchachas, para integrar el equipo que participará en los Juegos Olímpicos de Melbourne.

La designación de los restantes miembros del equipo se hará después del festival deportivo de natación que se disputará del 22 al 25 del próximo mes de septiembre.— Alfil.

La selección inglesa de atletismo, designada

Londres.— La Federación Inglesa de Atletismo aficionado ha designado el conjunto que se desplazará a Melbourne, para participar

en los Juegos Olímpicos del próximo mes de noviembre.— Está integrado por 51 deportistas, de los que 11 son miembros femeninos. Este número no es definitivo, ya que pudiera ser aumentado, si lo aconsejaran las circunstancias.— Alfil.

Ocho esgrimistas británicos para Melbourne

Londres.— La Federación de Esgrima Amateur ha designado un conjunto de ocho tiradores, de los que dos son miembros femeninos, para que representen a Inglaterra en los Juegos Olímpicos de Melbourne.— Alfil.

Japón participará en outriggers a ocho

Tokio.— Japón participará en la competición de remo a ocho de los Juegos Olímpicos de Melbourne, según se ha decidido oficialmente.— Alfil.

Dos aspirantes a olímpicos holandeses

Perte (Australia).— Los deportistas que aspiran a figurar en el equipo olímpico holandés que participará en los Juegos Olímpicos de Melbourne, el nadador William Devrens, de 26 años, y el boxeador Andricus Teters, de 23 años han llegado a Fremantle, a bordo del buque «Maestsuycker», casi sin un céntimo.

Manifestaron que tienen intención de desplazarse a Melbourne a tiempo de los Juegos a fin de conseguir formar parte del equipo holandés.

Devrens dijo que posee los títulos holandeses de los 100 y 400 metros libres, agregando que su compañero, Teters, ha sido tres veces campeón aficionado de los pesos gallos.— Alfil.



# NUESTRAS ISLAS EN Baleares - NUESTRAS ISLAS EN

## FIESTAS PATRONALES

## El Delegado del Gobierno en Mahón, a la península

### En Porreras

PROGRAMA de las fiestas populares que se celebrarán en esta villa los días 24, 25 y 26 del actual.

#### Actos religiosos

Día 25.—A las 20'30. Solemnes Completas en honor y gloria de San Roque en la iglesia parroquial con asistencia de las autoridades acompañadas por "La Filarmónica".

Día 26.—A las 10'30.—Tercia y Misa mayor con sermón panegírico a cargo del hijo de esta villa Rdo. don Antonio Nebot, Económico de San Alonso Rodríguez, a la que asistirán las autoridades y la expresada Banda.

#### Parte cívica

Día 24.—A las 17: Suelta de cohetes.

A las 17'30.—Carreras ciclistas (Circuito urbano) con los siguientes premios: 225, 150, 100, 75, 50 y 25 pesetas. Para los corredores locales: 50 y 25 ptas.

A las 20.—Concierto por "La Filarmónica".

A las 22'30.—Verbena en el campo "La Parra".

Día 25.—A las 11. Tiro al plato en el "Pou de Munt", organizado por la Sociedad de Cazadores de ésta, en el que se disputarán una magnífica Copa donada por el Ayuntamiento.

A las 12.—Concurso de corchetes en el "Pou de Munt", organizado por el Frente de Juventudes, en el que se otorgarán importantes premios.

A las 16.—Grandes carreras pedestres entre muchachos menores de 14 años, organizadas por el Frente de Juventudes, disputándose los siguientes premios: 25, 15 y 10 ptas. A continuación Gran Premio Avelino.

XVIII Circuito pedestre Porreras, libre para todos los corredores con los siguientes premios: 130, 50 y 200 ptas. El primero local ganará además 50 ptas. y el segundo 25.

Acto seguido disparo de un castillo de fuegos japoneses y cucañas en la Plaza España.

A las 20.—Salida de los abezados y el nuevo "Dimoni".

A las 21'15.—Recepción en la Jefatura Local de F.E.T. y de las J.O.N.S. para los afiliados al Movimiento sirviéndose una copa de vino español.

A las 22'30.—Concierto de gala en la Plaza España por la laureada banda de música "La Filarmónica Porrerense".

A las 24'30.—Disparo de un castillo de fuegos artificiales y traca en la plaza de la Iglesia.

A la 1.—Verbena en el campo "La Parra".

Día 26.—A las 12.—Vino de honor en la Casa de la Villa para todos los vecinos.

A las 16.—Carreras de cintas para chicos y chicas de esta localidad.

A las 16'30.—Disparo de un vistoso castillo de fuegos japoneses.

A las 17'30.—Partido de fútbol entre los equipos "Atlético Baleares" y C. D. Porreras, disputándose una valiosa Copa, obsequio de esta Corporación municipal. A dicho partido asistirán las autoridades precedidas por "La Filarmónica".

A las 20.—Concierto de música por "La Filarmónica" en la Plaza España.

A las 22'30.—Velada folklórica en la plaza de la Iglesia a cargo de la laureada agrupación "Flors del Salt" de Puigpuñent.

A la misma hora, Verbena (gratis) en la Plaza España, por las orquestinas "Bahía" y "Ligers".

### En Las Salinas

Fiestas Patronales en honor de San Bartolomé, en los días 23, 24, 25 y 26.

#### ACTOS RELIGIOSOS

Día 23.—A las 9'30 de la noche, solemnes Completas.

Día 24.—A las 10'30, Tercia y Misa Mayor con sermón por el Rvdo. don Juan Juliá. El Coro parroquial interpretará una misa de Perrosi.

#### ACTOS CIVICOS

Día 23.—A las 18'30: Pasacalles con la Gaita y Tamboril, acompañados por el dimoni, dando comienzo a los festejos.

A las 22: Gran Verbena en la Plaza Mayor, amenizada por la orquesta Sis-son. Suelta de cohetes.

Día 24.—A las 11: Carreras pedestres, disputándose las tradicionales "joles". A las 17: Grandes Carreras Ciclistas en la Voltadora para Cuartas profesionales y Aficionados. Primera carrera a 20 vueltas, para corredores sin licencia, puntuación cada 4 vueltas. Segunda carrera: Resistencia a 100 vueltas, para Cuartas y Aficionados, sprint cada 4 vueltas.

A las 22: "Revetla" jotas, boleros pasadobles, amenizados por la Banda Municipal de Santanyi.

Día 25.—A las 17'30: Gran Piñata Infantil. A las 22: Colosal Verbena, amenizada por la notable orquesta "Marimba" con su gran vocalista "Sally".

Día 26.—A las 11: Carreras de cintas. A las 17: Grandes carreras ciclistas, para cuarta profesionales y Aficionados, Pro.: Carrera Eliminación. Segundo: Carrera Resistencia a 100 vueltas, con sprint cada 4 vueltas.

A las 22: Gran Verbena, amenizada por la Orquesta "Sis-son". Como final de fiesta: Suelta de cohetes y un Gran Castillo de Fuegos Artificiales.

### En Capdepera

PROGRAMA de los festejos cívico-populares que tendrán lugar en Capdepera durante los días 23, 24, 25 y 26 del actual.

Día 23.—A las 19: Pasacalles por las típicas "Xirimias".

A las 22.—Concierto por la banda de música de esta localidad, dirigida por don Pedro A. Massanet.

A las 23.—Disparo de un castillo de fuegos artificiales.

Día 24.—A las 8: Diana por las típicas "Xirimias".

A las 13.—Refresco en el Ayuntamiento.

A las 18.—Carreras ciclistas para principiantes en el interior de la población.

A las 20.—Concierto por la referida banda.

A las 22.—Fiesta en el Aire en la que tomarán parte elementos de la localidad y concierto de música selecta.

Día 25.—A las 8: Diana por las "Xirimias".

A las 8'30.—Llegada de palomas mensajeras en la que se disputarán un trofeo donado por el Ayuntamiento.

A las 13.—Refresco como el día anterior.

A las 16.—Gran tirada internacional en la playa de tiro de pichón.

A las 18.—Partido de fútbol en el campo "La Esperanza" entre los equipos C. D. Manacor y C. D. Capdepera, disputándose una copa regalo del Ayuntamiento.

A las 20.—Concierto por la Banda de música.

A las 22.—Verbena en la plaza España, amenizada por el conjunto "Los Aztecas" y "Mariland".

Día 26.—A las 16: Carreras de caballos al trote enganchado en el "cos" de "Son Jaumell" cuyo final consistirá en un disputadísimo mano a mano, entre los fenómenos de la Isla "Vimga" y "Acu d'Or", sobre la distancia de 2.400 metros.

A las 20.—Concierto por la banda de música.

A las 22.—Verbena en la plaza de España amenizada por el conjunto "Los Aztecas" y "Brisas del Jazz".

### En Consell

PROGRAMA de los festejos que, patrocinados por el Magnífico Ayuntamiento, se celebrarán en las tradicionales fiestas patronales de San Bartolomé.

Día 23.—A las 20. Pasacalle con las "Xirimias".

A las 22.—Actuación del Espectáculo "Festival Español", y suelta de globos y cohetes.

Día 24.—A las 8. Diana y pasacalles por las "Xirimias".

A las 12.—Carreras pedestres para corredores de la localidad, con las típicas "joles" y premios.

A las 18.—Partido de fútbol.

A las 22.—Actuación de "Rapsodia Española". En la misma función "Aires Mallorquins des Pont d'Inca".

Día 25.—A las 16: Partido de fútbol entre los equipos Juvenil de Binisalem y Juvenil de Consell. Seguidamente Infantil Binisalem e Infantil Consell.

A las 22.—Verbena, amenizada por la orquestina "Los Bazarros" con su animador "Jewel". Suelta de globos y cohetes.

Día 25.—A las 9: Pasacalles por las "Xirimias".

A las 12.—Carreras pedestres para todos los corredores de la Isla, con las típicas "joles" y premios.

A las 18.—Partido de fútbol entre dos potentes equipos.

A las 22.—Verbena amenizada por la orquestina "Players". Suelta de cohetes y traca final.

SUS HIJOS podrán gozar de unos días de descanso en la playa y en la montaña, reponiendo fuerzas para un mejor rendimiento, en su labor cotidiana. Envíelos a un Campamento del Frente de Juventudes.

### MAHON

(De nuestro corresponsal, M. M. V.)

Con objeto de pasar sus vacaciones veraniegas en Galicia, salió para la península, el Ilustre señor Delegado don Manuel Paredes Ramos, acompañado de su distinguida esposa.

### UN TIBURON EN MAHON

Y que conste que el que hemos visto en Mahón no es el del célebre bayón, que se haya trasladado a nuestro puerto desde las playas de Alicante cansado de asustar a los bañistas, sino un auténtico marrajo, pescado en las aguas mahonesas por unos profesionales. El arenque, a que nos referimos media dos metros de longitud y pesaba unos 150 kilos. Peso y tamaño suficientes para dar un susto al más pintado de nuestros bañistas. El marrajo fue expuesto durante todo el día a la curiosidad del público.

### CALOR, CALOR Y CALOR

Desde hace tres o cuatro días, los mahoneses y forasteros, de paso o avecinados en esta ciudad, padecemos el tormento del pegajoso calor que nos agobia a todas horas. No encontramos alivio alguno en las horas en que el sol desaparece de nuestra vista y las sombras de la noche invaden con su manto la ciudad, (letra de un famoso tango), pues la humedad repante no deja que la brisa refresque el ambiente. Y no es posible combatir el bochorno dejándose las ropas en los armarios y saliendo a la calle imitando a nuestro antepasado don Adán, en primer lugar, por no infringir las mas elementales reglas de la moral y en segundo, porque ni de esta manera sería posible sustraerse a la influencia del medio ambiente. Por este motivo, las playas y lugares cercanos al mar, se ven abarrotados de gente que busca en sus orillas

un pasajero bienestar. Mahón en los días de fiesta, se ve abandonada por todos los que no tienen la imperiosa necesidad de permanecer prisioneros entre los ardientes muros de sus casas y calles. La ciudad, sumida en el mayor abandono y envuelta en un espeso silencio, semeja una gigantesca necrópolis, de la cual hubiera desaparecido todo vestigio de vida.

### EL TRAFICO MOTORIZADO

Es de cada vez más peligrosa la tarea de circular por esas calles de Dios sin jugarle el tipo a cara o cruz. La circulación de camiones, coches, motos—en todas sus clases y variedades—y demás artilugios ofensivos, es tan intensa, que para poner un pie en la calzada, es necesario haber elevado antes una instancia reintegrada con una póliza de 3 pesetas y un sello móvil de 05 cts. (según la nueva Ley del Timbre) a los conductores de los antes citados artefactos, porque en caso contrario, es seguro el accidente. Parece como si el solo hecho de haber abonado—y aún a veces, sin este requisito—una factura por la compra de un vehículo motorizado, le convierte a uno en un experto conductor, porque hay personas que la primera vez que se colocan a horcajadas sobre una moto, se lanzan a velocidades de vértigo, con la misma confianza y seguridad que si hubieran sufrido un largo y rudo aprendizaje. Han ocurrido ya algunos accidentes serios, pero serán muchos más si no se opone con urgencia a esa desmedida locura motorizada. Lamentable será que se maten los que montan los vehículos, por falta de pericia o por imprudencia, pero muchísimo más lamentable habrá de ser, que la víctima sea un inocente peatón que observe todas las reglas de circulación que le son impuestas.

## Fiestas patronales de San Bartolomé, en Sóller

(Crónica de nuestro corresponsal.)

Se ha hecho público el programa de los festejos con los cuales conmemorará Sóller la fiesta de su Patron San Bartolomé los días 23, 24, 25 y 26 del corriente.

De los actos religiosos hemos de hacer mención de las completas del día 23 a las 19'45, en la iglesia arciprestal, con asistencia de las autoridades.

El viernes, a las 10'30 habrá misa mayor, pronunciando el panegírico del Santo el Rvdo P. Nicolás Pascual, de la Misión.

En cuanto a festejos populares, el jueves 23 a las 7 de la mañana los castizos irán "a esperar bou", el San Fermín de los sollerenses, que no deja de tener su riesgo, y sino, pregúntele a aquel paisano que en las recientes fiestas de Els Estiradors fue perseguido por "es brau de Es Teix", que se había soltado de las maromas, y pudo considerarse el hombre bien librado, pues solamente salió del lance con un brazo roto, luego de verse encunado entre ambos cuernos contra una pared, y despeñado por un bancal... y siempre detrás el toro, hasta que se le pudo sujetar de nuevo por los dos cabos de la maroma.

La plaza del jueves 23, en la plaza, resultará amena con la actuación de los "Dansadors de la Vall d'Or".

El viernes, fiesta de San Bartolomé, la banda municipal recorrerá las calles tocando diana.

A las 9 llegará a la estación la banda de música Los Cadetes, que hará un pasacalle.

A las 12 la banda Los Cadetes, dará un concierto en la plaza.

A las 16'30 habrá un concierto conjunto de las dos bandas.

A las 17'15 partido de fútbol, entre At. Baleares y el C. F. Sóller.

A las 22, concierto musical por

las dos bandas, en la plaza mayor.

A las 24, fuegos artificiales en la explanada de la Estación.

El sábado, día 25, a las 17, habrá una interesante carrera ciclista en circuito (36 vueltas, que son 66 kms), para aficionados y profesionales.

Para el domingo a las 17'30, otro interesante partido de fútbol entre el Sóller y el Binisalem.

En los citados días podrán ser visitada una exposición de oleos de los maestros Ventosa y Castellanos en Galerías oMra, y otra de "Ex-Libris", en la Biblioteca de la Caja de Pensiones.

### TOMO EL TRANVIA EN MARCHA Y CHOCO DE CABEZA CON UN POSTE

El domingo al anochecer, cuando uno de los tranvías subía del puerto atestado de pasajeros, y no pudiendo tomar ninguno más, omitía el detenerse en paradas intermedias, un extranjero intentó subirse al estribo del coche cuando iba éste a regular velocidad por la Cementera, y sin reparar que a corta distancia había uno de los postes para la energía eléctrica del propio tranvía y no conseguir introducirse en el apiñado racimo de la plataforma, chocó con la cabeza en el poste, y se produjo una impresionante descalabradora, con intensa hemorragia.

Pero tuvo aguante y entereza para no soltarse de manos de las barras que sostienen el estribo, pues de otro modo hubiera sido arrollado por los remolques. Advertido de la desgracia, el conductor detuvo el tranvía, y algunos pasajeros compasivos descendieron para socorrer al herido, que luego fue trasladado al consultorio de un médico, donde fue atendido y vendado. Luego fue trasladado al hospital, donde pasó la noche. Al día siguiente, sintiéndose mejor, volvió a su hospedaje habitual, y como que tiene la cabeza dura, circula haciendo su vida habitual, como si nada. Con un vendaje imponente de fakir indio, claro.

## Una interesante exposición de Bernardo Arasa, en el Puerto de Pollensa

(De nuestro corresponsal, G. B.)

En la Sala Rectoral del Puerto de Pollensa ha sido inaugurada una interesante exposición de oleos del pintor tortosino Fernando Arasa. Quince son las obras que hay expuestas, las cuales reproducen paisajes de Pollensa y de Tortosa.

Arasa, espíritu inquieto, ha conseguido obras poseedoras de intensos valores pictóricos. En honor a tales méritos, le fué otorgada la Medalla de Tarragona y nombrado invitado perpetuo de la Bienal de Venecia.

La emoción del paisaje es un factor importante en los cuadros de Arasa; emoción que el artista sabe captar y expresarla en la maravillosa gama de sus colores, en la fuerza vital y vigorosa que imprime a su pintura, en la conjugación armónica de sus ideas, tanto al referirlas en su aspecto de intenso dramatismo como al plasmarlas envueltas en la placidez espiritual que el mismo paisaje le brinda.

Véase el vigor y el dramatismo de Arasa en la plasmación de una trágica visión del "Cavall Bernard" en la Cala de Sant Vicenç, o en ese oleo del Puerto de Pollensa—aunque aquí lo conocemos plácido de siempre—y admirar la placidez del Ebro, con sus aquietadas aguas en las que se mira Tortosa, tranquilamente.

Mérese elogiar el rasgo de que el artista destine parte del producto de la venta de sus cuadros para las obras de la Parroquia del Puerto de Pollensa. Vaya nuestra enhorabuena por el éxito de esta exposición.

GARY COOPER ESTUVO EN FORMENTOR

El famoso artista cinematográfico,

el formidable Gary Cooper estuvo en Formentor y piensa volver próximamente.

### BENDICION E INAUGURACION OFICIAL DEL "CLUB PLAYAS" DE FORMENTOR

El pasado domingo tuvo lugar la bendición e inauguración oficial del "Clubs Playas" en Formentor, enclavado en una de las bellas calas del lugar, e instalado digna y magníficamente, está dotado de todas las comodidades.

Dió la bendición el Rvdo. don Bartolomé Mir, Económico del Puerto de Pollensa. Asistieron a tan simpático acto don Mateo Zaforteza Musoles, Presidente del Club Playas; el Teniente Coronel de Marina, don Francisco Más, Vice-Presidente; El Comandante de Aviación, don Salvador Serra en representación del Jefe de la Base de Hidros de Pollensa; el Rvdo. don Bartolomé Bosch, Asesor religioso del Club Playas; don Ernesto Hernández y don Juan Ochogavía, Gerentes del Hotel Formentor; don Luis Ramalló, abogado; don Moisés Ruiz Capitán de la Guardia Civil; don José Jaúdenes, Ayudante de Marina; don Miguel Rosselló, Secretario del Club y numeroso público.

Después de la ceremonia de bendición del Club Playas, los invitados fueron exquisitamente obsequiados.

También en el Puerto de Pollensa, ha sido inaugurado una filial del Club Playas, cuyas actividades se ven coronadas por el más lisonjero de los éxitos.

La finalidad del Club Playas es velar en pro de la moralidad pública y evitar sufran detrimento nuestras patriarcales y honrosas costumbres.

## Será organizada la circulación en Inca

(Crónica de nuestro corresponsal.) Este fué uno de los puntos que nos expuso el Teniente Alcalde de Gobernación D. Pedro Ferrer Beltrán, en una pequeña reunión que sostuvo con los corresponsales locales de prensa. "Se intenta,—dijo—suprimir toda la circulación rodada por el centro urbano de la ciudad, es decir, por las calles Juan Seguí, General Franco, Mesones y Avenida Argentina. Con esta medida se descongestionará el enorme tráfico que circula por esas vías".

Naturalmente este asunto todavía no está decidido. Falta la autorización que debe venir del organismo competente al que un día de estos, el martes o el miércoles, se le habrá dirigido el Ayuntamiento para que dé la resolutoria y última palabra. Indudablemente el suprimir la circulación por el corazón de la ciudad es, un notable acierto del mejor elogio.

### NUEVO DESTINO

D. Francisco Guzmán González, hasta ahora Teniente Coronel Jefe del Batallón de Infantería Llerena núm. 50, de guar-

nición en nuestra ciudad, ha sido nombrado para desempeñar el cargo de Teniente Coronel de la Policía Armada y de Tráfico en Bilbao.

Al propio tiempo que le despedimos, le deseamos el mayor acierto en su nuevo destino.

### SOCIALES

Víctima de repentina enfermedad, falleció el pasado viernes habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, don Bernardo Massanet Roig, Oficial de Administración de Justicia.

Contaba el finado 54 años de edad y toda su vida ha hecho gala de una ejemplar caballerosidad y trato afable que le valieron la mejor estima de sus conciudadanos. La conducción del cadáver a su última morada y el funeral en sufragio de su alma constituyeron sentidas manifestaciones de pesar.

A su afilizada esposa doña Margarita Ferrer, y a toda su demás familia hacemos patente la expresión de nuestro más sentido pésame.

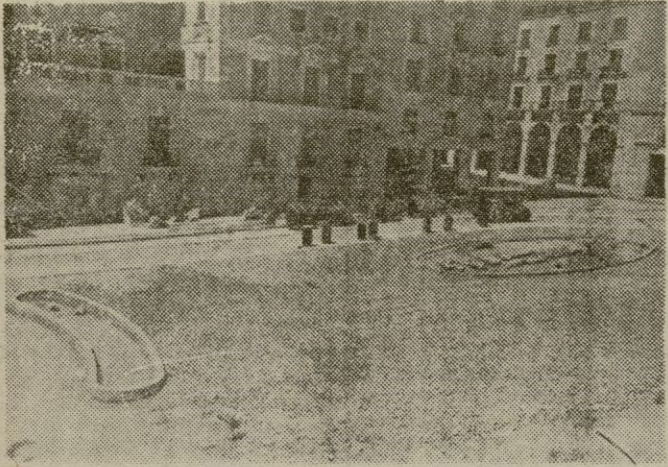
### ESPECTACULOS

Mercantil y Novedades: "Lo que nunca muere" y "Los hermanos Barbaroja".

Teatro Principal: "Cleopatra" y "Uña y carne".







Un aspecto de la Plaza de Pio XII, que pasado mañana quedará completamente pavimentada y en la cual serán terminados seguidamente el óvalo destinado a la vieja fuente de las Tortugas, y la zona verde en el centro de la cual será erigida la estatua a que se refiere este reportaje.—(Foto Juanet)

## PALMA debe un monumento a Pio XII

Podría levantarse en uno de los rosetones de la plaza que ha de llevar su propio nombre

Por RAFAEL MONTSERRAT SALVA

¡Mallorquines, palmesanos todos! En el transcurso de las obras que se efectúan al final del Paseo del Borne, ha ido naciendo en mi mente la idea de perpetuar para siempre el recuerdo y la gran estima que como católicos debemos al Gran Padre de la Humanidad Pio XII.

Para ello propongo a todos los católicos de esta Isla maravillosa a la que Dios en su infinita grandeza ha querido prodigamente derramar tantas bellezas, unirnos y aportar cada uno en sus posibilidades su óbolo, un donativo para erigir en lo que será en breve la mejor plaza de Palma, una magnífica estatua de nuestro Santo Padre el Papa, rindiendo así homenaje al Glorioso Salvador de la Paz y el Orden del mundo.

Un monumento, sí, que al honrar al que tanto debemos, nos honre como católicos y como palmesanos.

¡Qué orgullo, qué satisfacción para todos, poder ver a todas horas a nuestro gran Padre, presidiendo y dando luz desde su pedestal a todos los mallorquines, bendiciendo desde allí todos los actos de nuestra vida ciudadana.

EL autor de este trabajo nos lo remitió como una carta abierta dirigida a todos los mallorquines. Pero nosotros hemos querido, dada la interesantísima idea que se sugiere, publicarlo en esta página, destacándolo en la forma que consideramos se merece. BALEARES acoge con agrado la idea del articulista y la patrocina desde sus columnas, sometiéndose a las licencias que deban recibirse para la realización de esta idea de erigir un monumento a S. S. Pio XII.

¡Qué mejor obra puede llevarse a cabo para embellecimiento

de aquel lugar que este monumento, dando propiedad al nombre que en buena hora se ha pensado dar a la dicha plaza.

Reflexionemos que este es el momento propicio para rendirnos a los pies del Santo Varón, todos sin distinción, con alegría, con calor, imitando a nuestros antepasados que con su católica tenacidad supieron levantar prodigiosos templos que hoy admiramos con fervor y admiración únicos.

Si llega a cuajar mi humilde idea, podríamos resolver de una vez el total adorno del Borne, colocando en el centro del círculo existente delante de la Gloria la tan querida Fuente de las Tortugas, simbolizando el carácter mallorquin con ella y que

inmortalizó don Santiago Rusiñol en su famosa "Illa de la calma".

Respecto al monumento a Pio XII sugiero que debería ser digno del Papa y del fervor mallorquin, pues debería tener un sencillo y alto pedestal rematado por la esfera terrestre y sobre ella la efigie de proporciones dignas al lugar que lo ha de lucir.

El Santo Padre debería estar en actitud de pedir clemencia al cielo... con los brazos extendidos hacia el infinito y en dirección hacia el paseo, a fin de que fuera forzosa su visión a todos los que a nuestra querida Ciudad llegan, en demanda de un bienestar que nunca les regateamos.

Honrémonos si queremos ser honrados, reza el refrán, pues que mejor honra para todos que llevar a efecto este pensamiento, esta sugerencia que por ser mía es humilísima, pero sentida de todo corazón.

¡Mallorquines todos! Os ruego meditéis y que juntos podamos dejar a la posteridad tan maravilloso homenaje a quien todo lo merece, honrándonos como buenos católicos y pausados, pero grandes mallorquines.



### EL MEDICO DICE...

## Comidas y bebidas en verano

EN los países fríos se abusa de los alimentos grasos y fuertes, como la manteca, las salchichas, etc. En cambio, en las regiones cálidas se prefieren comidas más ligeras como la sopa, el gazpacho, las ensaladillas, entre las que destaca la pipirrana andaluza. Esto no indica que los nórdicos son más comiloneros que los meridionales, ni que existen caprichos o costumbres nacionales, sino, simplemente, que en el norte hace más frío y en el sur más calor.

No solamente hay que alimentarse comiendo para reponer las energías consumidas en el trabajo, también hay que hacerlo para resistir el frío. Esto quiere decir que en el verano este suplemento calórico, este exceso de alimentos que se quedan en el organismo para producir calor sobran, y por lo tanto, deben suprimirse o reducirse. Los alimentos que aportan más calorías son los pescados y las carnes grasas, las féculas, los dulces, el azúcar, la leche, la manteca y los frutos secos.

La mayor parte de las personas saben lo que se debe comer en el verano, pero muy pocas son capaces de ser ordenadas y frugales en sus comidas. En nuestra Patria en este tiempo se usa y abusa del tomate, del pepino, de la sandía, del melón, de las ciruelas y de toda clase de ensaladas, ensaladillas y macedonias de fruta. El vulgo opina que todo lo bueno, justamente por ser bueno, no daña. Y en estos meses es bueno todo alimento que refresque y se injiera sin esfuerzo alguno. Pero todos estos alimentos dejan de ser buenos bien porque se abusa de ellos o porque se consumen verdes o a deshora o demasiado helados. En la producción de trastornos digestivos estivales también juegan un gran papel los helados, los alimentos en mal estado de conservación o contaminados por microorganismos productores de infecciones gastrointestinales. Todo líquido o sólido helado, al ser ingerido produce un desequilibrio en el organismo humano. Este, que en estado de normalidad se mantiene constantemente a 37 grados ha de hacer un sobresfuerzo y calentarse hasta esos mismos grados el alimento frío ingerido. Tratándose de un helado, su digestión acaba produciendo calor, porque si el helado es bueno, contiene azúcar y grasa que son dos de los alimentos más potentes como productores de energía y calor. En lo que se refiere a la putrefacción de los alimentos, éstas son, como es sabido, más frecuentes y precoces en verano que en invierno por la acción del calor. Por esta causa hay que tener especial cuidado con las conservas de las que se abusa durante las excursiones veraniegas. Además de las conservas corren el peligro de contaminarse y de albergar el bacillus botulinus que hasta puede pulular en ellas en cultivo puro, ocasionando la intoxicación botulínica o botulismo. El veneno botulínico es uno de los más mortíferos. Basta una cuarta parte de una milonésima de gramo para ocasionar la muerte. Las contaminaciones que más se presentan durante el verano son las que se deben a los bacilos productores de las fiebres tifoideas o paratifoideas, o de la salmonella en general. Se conocen más de ciento cincuenta variedades de microorganismos del género salmonella, que pueden ser la causa de fiebre intestinal, septicemia y gastroenteritis grave.

La base del tratamiento de la colitis y de las indisposiciones gastro-intestinales es la dieta. Al presentarse, lo primero que se debe hacer es suprimir toda clase de alimentos durante veinticuatro o cuarenta y ocho horas, según la intensidad y la violencia del caso y la edad del enfermo. El adulto se limitará a ingerir en este espacio de tiempo agua con limón, agua de arroz o té liviano. Después seguirá tomando leche agria. En las poblaciones en donde no se encuentra yogourth, cosa frecuente en el verano, se debe agriar la leche con zumo de limón o tomar manzana rallada, que no esté verde, pero si cruda, y sin cáscara, pepita ni corazón. En los días sucesivos puede ir añadiendo a la dieta algún huevo pasado por agua, pescadilla o merluza hervida.

Doctor OCTAVIO APARICIO



## España fué generosa con el comercio exterior de la Zona Jalifiana

Fomentó la economía y desarrolló la industria en aquella parte de Marruecos

Es elemental la consideración de que todo progreso en un país está supeditado a la obtención de una economía próspera. Marruecos es zona de numerosos y positivos factores económicos. Era necesario, por consiguiente iniciar el desenvolvimiento de esta riqueza en condiciones tales que en un futuro se alcanzase el auge económico al máximo. Pudiéramos considerar como primera etapa del plan la obtención de materias primas y artículos semi-fabricados en escala bastante para que su exportación compensara la adquisición de los manufacturados necesarios para el consumo de la población. Simultáneamente se inició la segunda fase, es decir, la de establecimiento de las plantas industriales que cubran, en primer término, las necesidades de manufacturados en el mercado interior, para llegar en su día, mediante el desarrollo gradual conveniente y permitido por la marcha económica en relación con las necesidades de la población, a la exportación de los productos que las disponibilidades de materias y mano de obra autoricen.

Todos estos planes llevan consigo no sólo las inversiones económicas del caso, sino también la formación de personal idóneo y los estudios pertinentes de técnicos de todas las especialidades.

DESARROLLO DEL COMERCIO  
Toda esta obra estaba supeditada como es lógico, a una labor paralela en el desarrollo del comercio. A partir de 1952 se dió un nuevo encauzamiento al comercio exterior de la Zona Jalifiana de Marruecos, independizándolo, en primer lugar, de los intermediarios para que se orientase directamente a los mercados consumidores y productores. El auge obtenido fué inmediato, y bien puede afirmarse que re-

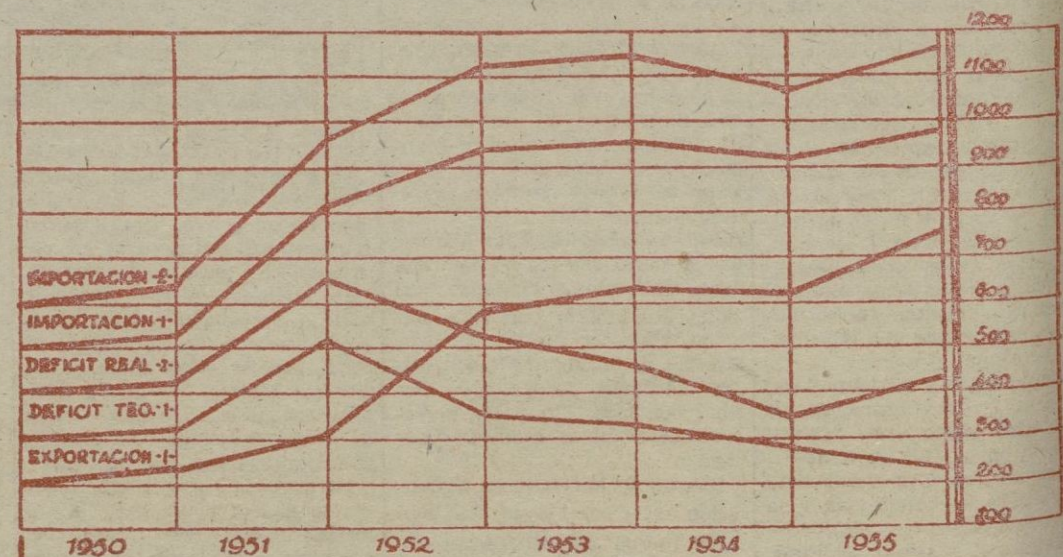
percibió inmediatamente en el nivel de vida de la población marroquí.

Fue incluida la Zona, en lo que a comercio se refiere en el área de la peseta, pero sin perjuicio de que se creara un régimen mixto de libertad comercial y a través de los convenios concertados por España con otras naciones. Por tanto, obtuvo el comercio exterior de la Zona una situación privilegiada que le permitió dar un impulso extraordinario a su comercio exterior.

de operaciones comerciales en todos los mercados, tanto en los de divisa libre como con los que existe establecido régimen "clearing" o convenio bilateral.

b) Conversión por parte de España (Instituto Español de Moneda Extranjera) de las divisas producidas por las exportaciones de la Zona, que no son de utilidad por sus necesidades de importación por otras útiles. Lo que representa, de hecho, haber conseguido una notable "convertibilidad" y poder, por lo tanto,

e) Trato arancelario favorable dado por España a los productos de la Zona a su entrada en España, sin posible reciprocidad por parte de la Zona, ya que como consecuencia del Acta de Algeciras, no puede hacer discriminaciones. Recibe, en consecuencia, el mismo trato que cualquier país firmante o adherido al Acta de Algeciras, que no haya contribuido con sacrificio alguno a la revalorización de Marruecos; estado de cosas a todas luces injusto.



El gráfico explica claramente la evolución de la balanza comercial en los años 1950 a 1955

No ha detenido a España el conocimiento de que a veces — muchas veces — se produce una competencia agudísima a causa de la similitud de las producciones. La generosidad ha sido el signo de estas concesiones y la satisfacción el sentimiento de su resultado.

El régimen proporciona a la Zona Jalifiana las siguientes ventajas:

a) Posibilidad de realización

acudir en compra y venta a todos los mercados.

c) Existencia de cambios unificados muy favorables para la exportación, similares a los vigentes en las Bolsas libres.

d) Suministro regular por España a la Zona de productor de primera necesidad, con frecuencia incluso primados, cuando carece ésta de medios de pago para atender dichas necesidades.

Insistimos, como final de este trabajo, en que todo ha sido posible por la paz que reinó en la Zona española; también merced al franco entendimiento entre españoles y marroquíes. Porque nada hay más sensible como la economía y el comercio a las alteraciones de orden público. Porque sólo pueden florecer en climas de paz.